



# LNT7ME36X3

**BG** Хладилник - Фризер

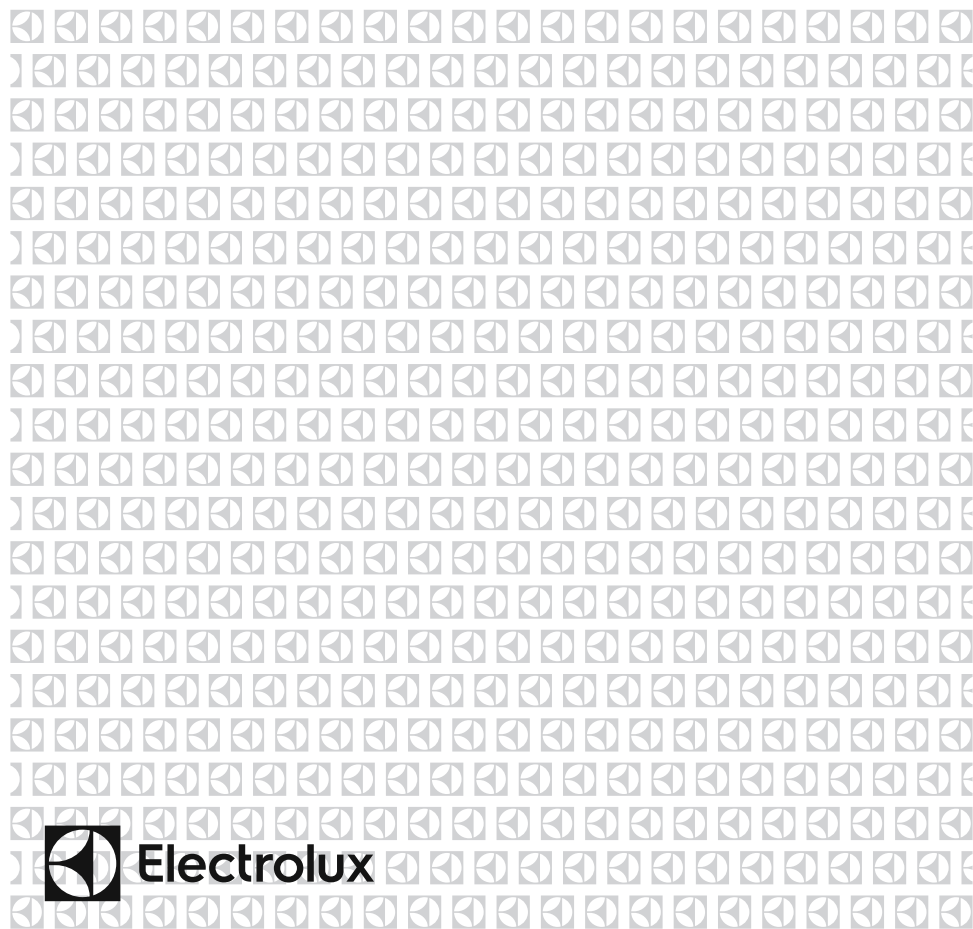
**HU** Fagyasztó - Hűtőszekrény

**EE** Sügavkülм – Külmik

Инструкции за Употреба

Felhasználói kézikönyv

Kasutusjuhend



**Electrolux**



**BG**

**ПОЖАР**

**Предупреждение; Риск от пожар/запалими материали**

# СЪДЪРЖАНИЕ

<b>ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА.....</b>	<b>6</b>
Общи предупреждения .....	6
Информация за безопасност .....	11
Предупреждения безопасността .....	11
Монтиране и експлоатация на вашия хладилник .....	12
Преди да използвате вашия Хладилник и фризер .....	12
Размери .....	14
Дисплей и контролен панел .....	15
Работа с вашия хладилник с фризер .....	16
Аларма за висока температура [само за избрани модели].....	16
Режим Супер замразяване .....	17
Режим Супер охлаждане .....	17
Икономичен режим.....	18
Режим Ваканция .....	18
Режим на скрийнсейвър.....	19
Функция за заключване против деца .....	19
Функция за алармиране при отворена врата .....	19
Температурни настройки.....	20
Температурни настройки на фризера.....	20
Температурни настройки на охладителя.....	20
Предупреждения относно температурните настройки .....	21
Температурен индикатор .....	22
Акcesoари.....	23
Табла за лед .....	23
Фризерно отделение .....	23
Отделение за екстра замразяване.....	23
Регулатор на влажността .....	24
CustomFlex.....	24
<b>ПОСТАВЯНЕ НА ХРАНИ.....</b>	<b>25</b>
Охлаждащо отделение.....	25
Отделение за дълбоко замразяване .....	25
<b>ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА .....</b>	<b>30</b>
Размразяване.....	30
<b>ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТВАНЕ.....</b>	<b>31</b>
Смяна на посоката на отваряне на вратата .....	31

<b>ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА СЕРВИЗ СЛЕД ПРОДАЖБАТА.....</b>	<b>31</b>
Съвети за пестене на енергия.....	35
<b>КОМПОНЕНТИ НА УРЕДА И ОТДЕЛЕНИЯТА.....</b>	<b>36</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ .....</b>	<b>37</b>
<b>ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАТЕЛНИ ИНСТИТУТИ.....</b>	<b>37</b>

## НИЕ МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви за покупката на уред на Electrolux. Избрали сте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и иновации. Гениален и стилен, той е проектиран с мисъл за вас. Затова всеки път, когато го използвате, можете да сте сигурни, че ще постигате отлични резултати.

Добре дошли в Electrolux.

Посетете нашия уебсайт за:



Съвети за употреба, брошури, съвети за отстраняване на неизправности, информация за обслужване и ремонт:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Регистрация на продукта за по-добро обслужване:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Покупка на принадлежности, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия упълномощен сервизен център, ви молим да предоставите следните данни: модел, PNC, сериен номер.

Тази информация е налична на фирмената табелка.

 Предупреждение/внимание – информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за околната среда

Подлежи на промяна без предизвестие.

## **РАЗДЕЛ -1** ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА

### **Общи предупреждения**

Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да монтирате или използвате уреда. Ние не носим отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.

Следвайте всички инструкции на върху уреда и на ръчника с инструкции, и съхранявайте този ръчник на сигурно място, за да отстраните проблеми, които може да възникнат в бъдеще.

Този уред не е предназначен за употреба като уред за вграждане.

Ако, поради различен монтаж, правилните изисквания за вентилация не бъдат спазени, уредът ще работи правилно, но потреблението на енергия може леко да се увеличи.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Погрижете се вентилационните отвори около уреда или във вградената структура да не са преградени.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от тези препоръчани от производителя.


**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от препоръчван от производителя тип.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не повреждайте веригата за хладилен агент.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Когато поставяте уреда, се уверете се, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не поставяйте много портативни гнезда или портативни захранващи устройства на задната страна на устройството.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** За да избегнете опасности поради нестабилност на уреда, той трябва да бъде фиксиран в съответствие с инструкциите.

 Ако уредът ви използва R600a като охлаждащ агент, това ще бъде отбелязано върху стикера - бъдете внимателни при транспорт и монтаж, за да не повредите елементите на охладителя. Въпреки, че R600a е екологичен и естествен газ, той може да бъде взривоопасен в случай на течове поради повреда на елементите на охладителя. Хладилникът трябва да бъде далеч от открит пламък или източници на топлина, като проветрявате мястото, където е разположен хладилника.

- Пазете всички опаковки далеч от деца и ги изхвърлете по подходящ начин.
- Докато позиционирате хладилника, не повреждайте газовата верига на охладителя.
- Не съхранявайте в този уред експлозивни субстанции като аерозолни контейнери с възпламенимо вещество.
- Този уред е предназначен само за съхранение на храни и напитки.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Ако контакта не съвпада с щепсела на уреда, той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен агент или подобно квалифицирано лице с оглед избягване на опасности.
- Специално заземен проводник е свързан към захранващия кабел на хладилника. Този проводник трябва да се използва със специално заземен контакт 16 ампера или 10 ампера според държавата, в която продуктът ще се продава. Ако в къщата няма такъв контакт, моля, нека упълномощен електротехник монтира такъв.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или такива без необходимия опит и познания, ако същите са надзиравани или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и са наясно със свързаният риск. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършва от деца без надзора на възрастен.
- Хладилните уреди могат да се зареждат и разтоварват от деца на възраст от 3 до 8 години. Уредите не може да се почистват или поддържат от деца, уредите не може да се използват от много малки деца (възраст 0-3 години), малките деца (възраст 3-8 години) не може да използват безопасно уредите, освен ако не го правят под наблюдението на възрастен, по-големи деца (възраст 8-14 години) и лица с увреждания могат да използват уредите безопасно след като са получили подходящото наблюдение или указания относно употребата на дадения уред. Лица със сериозни увреждания не могат да използват уредите безопасно, освен ако не им бъде осигурено продължително наблюдение.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негови представители по поддръжката, или лица с подобен опит и квалификация, за избягване на рискове.
- Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 м.



**С оглед избягване на замърсяването на храната, моля, спазвайте следните указания:**

- Отварянето на вратата за продължителни периоди от време може да доведе до значително увеличаване на температурата в отделенията на уреда.
- Почиствайте редовно повърхностите, които влизат в контакт с храна и достъпни дренажни системи.
- Съхранявайте суровите месо и риба в подходящи контейнери в хладилника, за да не бъдат в контакт с или да капят върху други храни.
- Отделенията за замразяване с две звезди са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, сладолед и за правене на лед.
- Отделенията с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на пресни храни.
- Ако хладилният уред ще бъде оставен празен за дълго, трябва да го изключите, размразите, почистите, подсушите и да оставите вратата отворена, за да предотвратите образуване на плесен в уреда.

## **Сервизно обслужване**

- За да ремонтирате уреда, се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Имайте предвид, че ремонтите от потребителя или непрофесионалните ремонти може да имат последствия за безопасността и може да направят гаранцията невалидна.
- Следните резервни части ще са налични за 7 години след приключване на производството на модела: термостат, температурен сензор, печатни платки, светлинни източници, дръжки на врати, панци на врати, поставки и кошове.
- Имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални доставчици на ремонтни услуги и не всички резервни части се отнасят за всички модели.
- Уплътнения на вратите ще са налични за 10 години след приключване на производството на модела.

## Информация за безопасност

- При пренасяне и позициониране на хладилника, пазете от повреда контура на охлаждащия агент.
- Ако старият ви хладилник има блокировка или ключалка, отстранете я, тъй като децата могат да се заключат от вътрешната страна и да настъпи инцидент.
- Старите хладилници и фризери съдържат изолационен материал и хладилен агент с CFC. Затова трябва да се внимава да не се замърсява околната среда чрез депозиране на старите хладилници, като се спазват местните нормативни изисквания.

## ВАЖНИ ЗАБЕЛЕЖКИ

- Продуктът е предназначен само за кухненска употреба, и съхраняване на хранителни продукти. Той не е подходящ за търговска употреба, тъй като това ще анулира гаранцията.

## Изхвърляне на стария Ви уред



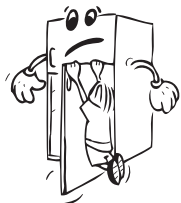
Този символ върху продукта или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в подходящо място за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като се погрижите този продукт да бъде депониран по подходящ начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай могат да се случат при неправилното изхвърляне на този продукт. За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля свържете се с местния градски съвет, службите за изхвърляне на отпадъци или търговеца, от когото е закупен.

## Предупреждения безопасността

- Не използвайте повече от един разклонител или удължител.
- Не използвайте повредени, износени или стари щепсели.
- Не дърпайте, не огъвайте и пазете от повреда кабела.



- Не трябва да използвате адаптер.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни, не позволявайте на деца да си играят с уреда и не ги оставяйте да се увесват на вратата.
- Не включвайте и не изключвайте от контакта с мокри ръце, за да предотвратите електрически удар!
- Не поставяйте стъклени бутилки или контейнери с напитки във фризерното отделение. Бутилките и контейнерите (кенове) може да експлодират.
- Не поставяйте експлозивни или възпламеними материали във вашия хладилник за ваша безопасност. Поставяйте във фризерното отделение бутилки с питиета с високо алкохолно съдържание вертикално и като ги затваряте плътно.



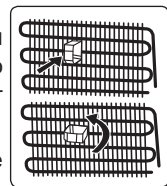
- Когато вземате лед от фризерното отделение, не го докосвайте, ледът може да причини изгаряния и/или срязвания.
- Не пипайте замразени продукти с мокри ръце! Не яжте сладолед и кубчета лед незабавно след като сте ги извадили от фризерното отделение!
- Не замразявайте повторно замразени продукти, след като сте ги размразили. Това може да причини здравни проблеми като хранително отравяне.
- Не покривайте корпуса или горната страна на хладилника с покривка. Това ще повлияе на характеристиките на хладилника.
- По време на транспорт, фиксирайте аксесоарите във хладилника, за да предотвратите повреждането им.



## Монтиране и експлоатация на вашия хладилник

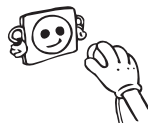
*Преди да започнете да използвате своя хладилник, вие трябва да обърнете внимание на следното:*

- Работното напрежение за вашия хладилник е 220-240 V при 50Hz.
- Не носим отговорност за щети в следствие на използване на уреда без заземяване.
- Поставете хладилника си на място, където няма да бъде изложен на директна слънчева светлина.
- Вашият уред трябва да бъде поне на 50 см от готварски печки, газови фурни и нагревателни уреди, и трябва да бъде поне на 5 см от електрически фурни.
- Вашият хладилник никога не трябва да бъде използван на открито или да бъде оставян под дъжда.
- Максималното свободно пространство за уреда може да бъде извлечено от размерите, посочени в глава „Размери“.
- Регулирайте предни крака трябва да бъдат регулирани, за да се уверите, че уредът е нивелиран и стабилен. Вие можете да регулирате краката като ги завъртите по часовниковата стрелка (или в обратна посока). Това трябва да бъде направено преди поставянето на храна във хладилника.
- Преди да използвате хладилника, избършете всички вътрешни повърхности и отделения с разтвор на чаена лъжичка сода бикарбонат и топла вода, а след това измийте с чисто вода и подсушете. След почистване поставете обратно всички вани и компоненти.
- Монтирайте пластмасовият дистанционен водач (частта с черни пластини отзад) като го завъртите на 90°, както е показано на фигурата, за да предотвратите докосването на стената от кондензатора.
- Ако разполагате уреда до стена самостоятелно, монтирайте задните разделители, за да гарантирате възможно най-голямо разстояние.



## Преди да използвате вашия Хладилник и фризер

- При първоначално пускане, или след транспорт, уредът трябва да бъде във вертикална позиция поне 3 часа преди да го включите към мрежата. В противен случай, вие може да повредите компресора.
- Вашият хладилник може да излъчва миризма, когато бъде включен за първи път; миризмата ще изчезне след като той започне да охлажда.



## Вътрешно осветление

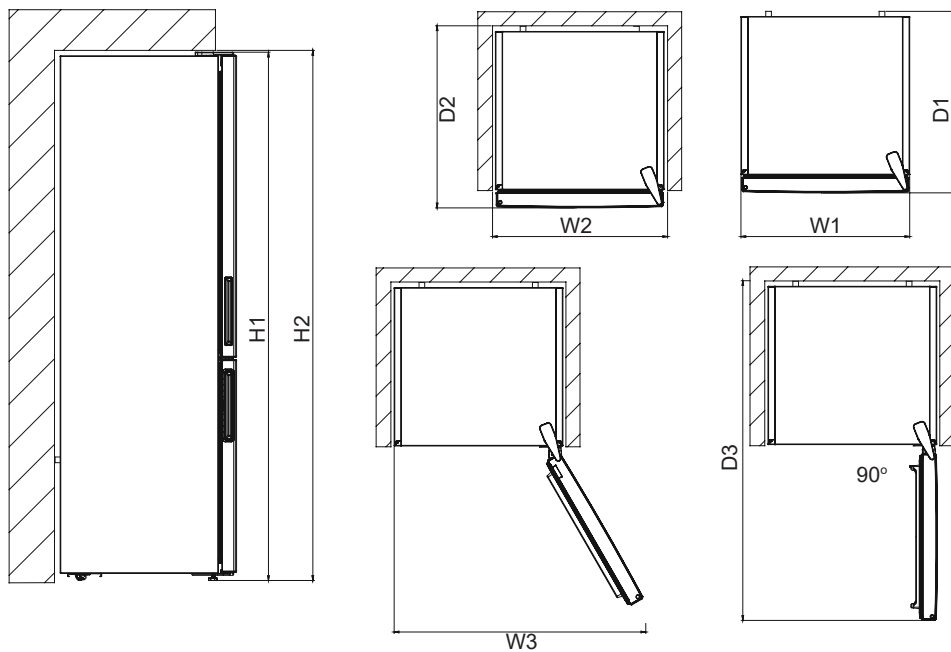


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от токов удар.

- Във връзка с лампата(ите) в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са проектирани да издържат на крайни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност, или са предназначени за сигнализиране на информация за работното състояние на уреда. Те не са проектирани за употреба в други приложения и не са подходящи за осветяване на домашни помещения.

## Размери



Общи размери <sup>1</sup>		
H1*	mm	2010
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> височината, ширината и дълбочината на уреда без дръжката

\* включително височината на горната панта (10 mm).

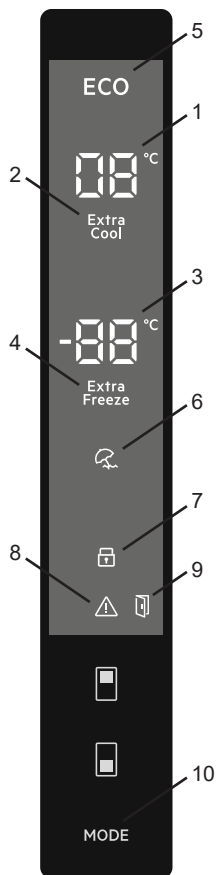
Необходимо пространство при употреба <sup>2</sup>		
H2	mm	2050
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> височината, ширината и дълбочината на уреда с дръжката, плюс необходимото пространство за свободна циркулация на охлаждащия въздух

Общо необходимо пространство при употреба <sup>3</sup>		
W3	mm	913
D3	mm	1158

<sup>3</sup> височината, ширината и дълбочината на уреда с дръжката, плюс необходимото пространство за свободна циркулация на охлаждащия въздух, плюс необходимото пространство за отваряне на вратата до минималния ъгъл, позволяващ отстраняване на цялото вътрешно оборудване

## Дисплей и контролен панел



### Употреба на контролния панел

1. Дисплей за зададената температура на охладителя.
2. Индикатор за Супер охлаждане.
3. Дисплей за зададената температура на фризера.
4. Индикатор за Супер замразяване.
5. Икона на Икономичен режим на работа.
6. Икона на режим Ваканция.
7. Икона на функцията за заключване против деца.
8. Предупреждение за техническа неизправност.
9. Икона на функция за алармиране при отворена врата
10. Активиране на режими (Икономичен, Ваканция).

## Работа с вашия хладилник с фризер

### Осветление (ако е налично)

Когато включите продукта за първи път, вътрешното осветление може да се включи с 1 минута закъснение поради тестове за отваряне.

### Аларма за висока температура [само за избрани модели]



Когато включите уреда за първи път, алармата се включва.

### Хладилно отделение

Когато температурата на хладилника е по-висока от 10°C, алармата изгасва.

По време на алармата:

- екранът показва мигащ код за E10 грешка,
- индикаторът на алармата мига,
- звуковият сигнал прозвучава.

### Фризерно отделение

Когато температурата на хладилника е по-висока от -9°C, алармата изгасва.

По време на алармата:

- екранът показва мигащ код за E09 грешка,
- индикаторът на алармата мига,
- звуковият сигнал прозвучава.

### Изключване на алармата

- Натиснете който и да е бутон на командното табло, за да изключите алармата. Максималната температура, достигната от отделението, се появява на екрана и аларменият индикатор премигва, докато температурата се възстанови.
- Звуковият сигнал на алармата се изключва автоматично след 1 час. Индикаторът на алармата мига и кодът за грешка остава на екрана.
- Ако уредът се върне към зададената температура, алармата се изключва и нормалният екран се възстановява. Проверете дали храната вътре не е развалена или размразена. Ако е така, вижте раздел „Размразяване“.



Вижте раздел „Регулиране на температурата“, за да зададете температурата на всяко отделение.



## Режим Супер замразяване

### Предназначение

- За замразяване на големи количества храна, които не могат да се поберат на рафта за бързо замразяване.
- За замразяване на готова храна.
- За бързо замразяване на прясна храна и за поддържане на свежестта на храната.

### Начин на приложение

Натиснете бутона за управление на фризера, докато на дисплея се появи иконата на режим Супер замразяване. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал. Режимът ще бъде зададен.


### По време на работа в този режим:

- Температурата на охладителя, както и режим Супер охлаждане могат да бъдат регулирани. В този случай режим Супер охлаждане остава активен.
- Режимите Икономичен и Ваканция не могат да бъдат избирани.
- Режим Супер замразяване може да бъде отменен по същия начин, по който е бил избран.



### Забележка:

- Обърнете внимание на максималния капацитет на фризера (кг) за 24 часа, посочен на етикета на уреда.
- При използване на максималния капацитет е добре да зададете режим Супер замразяване 3 часа преди да поставите продуктите във фризера.
- При достигане на оптималната температура на фризера ще прозвучи аудио сигнал.

 Режим Супер замразяване ще бъде отменен автоматично след 24 часа, или когато температурата във фризера достигне  $-32^{\circ}\text{C}$ .

## Режим Супер охлаждане

### Предназначение

- За съхраняване на големи количества храна в отделението на хладилника.
- За бързо охлаждане на напитки.

### Начин на приложение

Натиснете бутона за управление на охладителя, докато на дисплея се появи иконата на режим Супер охлаждане. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал. Режимът ще бъде зададен.

### По време на работа в този режим:

- Температурата на фризера, както и режим Супер замразяване могат да бъдат регулирани. В този случай режим Супер замразяване остава активен.
- Режимите Икономичен и Ваканция не могат да бъдат избирани.
- Режим Супер замразяване може да бъде отменен по същия начин, по който е бил избран.



## Икономичен режим

### Предназначение

Спестяване на енергия. По време на периоди на по-рядка употреба (отваряне на вратата) или отсъствие от дома, като почивка, програмата „Есо“ може да осигури оптимална температура, докато спестява енергия.

### Начин на приложение

- Натиснете бутон Режими, докато иконата за Икономичен режим светне върху дисплея.
- Ако никой от бутоните не бъде натиснат в рамките на 1 секунда, режимът ще бъде зададен. Иконата за Икономичен режим ще премигне 3 пъти. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал.
- Върху сегментите на фризера и хладилника на дисплея ще бъде изобразена иконата "E".
- Иконата за Икономичен режим и символът E ще останат на дисплея, докато режимът не бъде отменен.

### По време на работа в този режим:

- Фризерът може да бъде настройван. При отмяна на Икономичен режим, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Охладителят може да бъде настройван. При отмяна на Икономичен режим, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Режимите Супер охлаждане и Супер замразяване могат да бъдат избирани. Това води до отмяна на икономичния режим и стартиране на този, който е избран.
- Режим Ваканция може да бъде избран, след като икономичния режим бъде отменен. Избраният режим се активира.
- За да го отмените е нужно да натиснете бутон Режими.



## Режим Ваканция

### Начин на приложение

- Натиснете бутон Режими, докато иконата за режим Ваканция светне върху дисплея.
- Ако никой от бутоните не бъде натиснат в рамките на 1 секунда, режимът ще бъде зададен. Иконата за режим Ваканция ще премигне 3 пъти. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал.
- Върху дисплея за показване на температурата на охладителя ще се появи "--".
- Иконата за режим Ваканция и символът "--" ще останат на дисплея, докато режимът не бъде отменен.

### По време на работа в този режим:

- Фризерът може да бъде настройван. При отмяна на режим Ваканция, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Охладителят може да бъде настройван. При отмяна на режим Ваканция, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Режимите Супер охлаждане и Супер замразяване могат да бъдат избирани. Това води до отмяна на режим Ваканция и стартиране на този, който е избран.



- Икономичният режим може да бъде избран, след като режим Ваканция бъде отменен. Избраният режим се активира.
- За да го отмените е нужно да натиснете бутон Режими.

## Режим на скрийнсейвър

### Предназначение

Този режим спестява енергия, като изключва осветлението на контролния панел, когато панелът остане неактивен.

### Как да го използваме

- Режимът за скрийнсейвър ще се активира автоматично след 30 секунди.
- Ако натиснете бутон при загасени светлини на контролния панел, текущите настройки се показват на дисплея, за да можете да направите желаните промени.
- Ако не откажете режима за скрийнсейвър или не натиснете бутон в продължение на 30 секунди, светлините на контролния панел ще изгаснат отново.

### За деактивиране на режима за скрийнсейвър

- За да изключите режима за скрийнсейвър, първо трябва да натиснете бутон, за да активирате бутоните, и след това да натиснете и задръжите бутона за режим за 3 секунди.
- За да изключите режима за скрийнсейвър, отново натиснете и задръжете бутон за режим за 3 секунди.



## Функция за заключване против деца

### Кога да бъде използван?

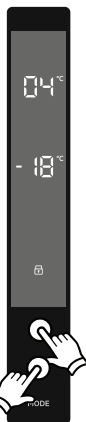
Функцията служи за предпазване от игра с бутоните и променяне на зададените настройки.

### Активиране на функцията за заключване против деца

Натиснете едновременно и задръжете бутоните за управление на фризера и охладителя за 5 секунди.

### Деактивиране на функцията за заключване против деца

Натиснете едновременно и задръжете бутоните за управление на фризера и охладителя за 5 секунди.



## Функция за алармиране при отворена врата

Ако вратата на хладилника остане отворена за повече от 2 минути, уредът ще сигнализира със звуков сигнал „бийп-бийп“ и иконата за отворена врата ще светне.



## Температурни настройки

### Температурни настройки на фризера

- Първоначалната температурна стойност, показана върху индикатора на фризера е  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Натиснете еднократно бутона за управление на фризера.
- При първоначалното натискане на бутона, последната зададена стойност ще премигне върху дисплея.
- При всяко натискане на този бутон температурата ще се намалява.
- Ако натискате бутона за управление на фризера, докато на дисплея се появи символът на функцията Супер замразяване, и не натиснете никой друг бутон в продължение на 1 секунда, иконата за Супер замразяване ще премигне.
- Ако продължите да натискате, температурната настройка ще бъде рестартирана на  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Температурната стойност, която е била зададена преди активирането на режимите Ваканция, Супер замразяване, Супер охлаждане или Икономичен ще остане непроменена, след като времетраенето на съответния режим изтече или същият бъде отменен. Уредът ще продължи да работи на тази температурна стойност.



### Температурни настройки на охладителя

- Първоначалната температурна стойност, показана върху индикатора на охладителя е  $+4^{\circ}\text{C}$ .
- Натиснете веднъж бутона за управление на охладителя.
- Когато натиснете бутона за пръв път, последната зададена стойност ще премигне върху дисплея.
- При всяко натискане на този бутон температурата ще се намалява.
- Ако натискате бутона за управление на охладителя, докато на дисплея се появи иконата на функцията Супер охлаждане, и не натиснете никой друг бутон в продължение на 1 секунда, тя ще премигне.
- Ако продължите да натискате, температурната настройка ще бъде рестартирана на  $+8^{\circ}\text{C}$ .
- Температурната стойност, която е била зададена преди активирането на режимите Ваканция, Супер замразяване, Супер охлаждане или Икономичен ще остане непроменена, след като времетраенето на съответния режим изтече или същият бъде отменен. Уредът ще продължи да работи на тази температурна стойност.



## Препоръчителни настройки за температурата на отделенията на фризера и охладителя

Отделение на фризера	Отделение на охладителя	Бележки
-18 °C	4 °C	За редовно използване и най-добра производителност.
-20 °C, -22 °C или -24 °C	4 °C	Препоръчва се, когато околната температура надвишава 30 °C.
Режим супер замразяване	4 °C	Трябва да се използва, когато желаете да замразите храна за кратък период от време.
-18 °C, -20 °C, -22 °C или -24 °C	2 °C	Тези температурни настройки трябва да се използват, когато околната температура е висока или ако считате, че отделението на хладилника не е достатъчно студено, тъй като вратата се отваря често.

### Предупреждения относно температурните настройки

- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от 10°C да не се работи с хладилника.
- Температурните настройки трябва да бъдат направени съобразно честотата на отваряне на вратата, количеството на съхраняваната храна, външната температура и разположението на хладилника.
- За да сте сигурни, че хладилникът е напълно охладен, след първоначалното му включване го оставете да работи до 24 часа без прекъсване, в зависимост от външната температура. Докато трае охлаждането не отваряйте вратите и не поставяйте храна вътре.
- Хладилникът има вградена функция за петминутно забавяне, предназначена за предпазване на компресора от повреди. Тя се задейства при изключване и включване в електрическата мрежа (например при спиране на тока). Хладилникът ще започне да работи нормално след 5 минути.
- Хладилникът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда, в случай че външната температура е извън посочения диапазон.
- Този уред е предназначен за употреба при външни температури между 10°C - 43°C.

Климатичен клас	Значение	Околна температура
<b>T</b>	Тропичен	Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 43 °C.
<b>ST</b>	Субтропичен	Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 38 °C.
<b>N</b>	Умерен	Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 32 °C.
<b>SN</b>	Разширен температурен диапазон	Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 10 °C до 32 °C.

Този уред е предназначен за използване при температура на околната среда от 10°C до 43°C. Правилната работа на уреда може да се гарантира само в посочения температурен диапазон.

## Температурен индикатор

За да Ви помогнем да настроите хладилника си по-добре, сме го оборудвали с температурен индикатор, разположен в най-студената му зона.

За по-добро съхранение на храната в хладилника, особено в най-студената зона се уверете, че съобщението "OK" се изписва върху температурния индикатор. В случай че "OK" не бъде изписано, това означава, че температурата не е била зададена правилно.



Понякога индикаторът се забелязва трудно, затова се уверявайте, че свети. Всеки път, когато температурната настройка бъде променяна, изчакайте вътрешната температура да бъде стабилизирана преди да продължите. В случай на необходимост задайте нова настройка на температурата. Постепенно променяйте позицията на устройството за регулиране на температурата и изчакайте минимум 12 аса преди да започнете нова проверка и евентуална промяна.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Нормално е индикацията "OK" да не се появява след последователни или продължителни отваряния на вратата, както и след поставяне на прясна храна. В случай на ненормално натрупване на ледени кристали (по долната стена на уреда) на хладилното отделение, изпарителя (претоварен уред, висока стайна температура, често отваряне на вратите), поставете устройството за регулиране на температурата на по-ниско положение, докато периодите на изключване на компресора се възобновят.

### Поставяйте храната в най студените части на хладилника.

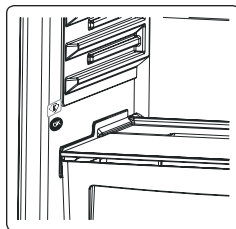


Вашите храни ще бъдат съхранени по-добре ако ги поставите в най-подходящата зона на охлаждане. Най-студената зона се намира върху контейнерите за плодове и зеленчуци.

Посоченият символ показва най-студената зона на хладилника.

За постигане на възможно най-ниска температура в тази област се уверете, че стелажът се намира на нивото на този символ, както е показано на изображението. Горната граница на най-студената зона е посочена от долната страна на стикера (върхът на стрелката). Горният стелаж от най-студената зона трябва да бъде поставен на нивото на върха на стрелката. Най-студената зона се намира под това ниво.

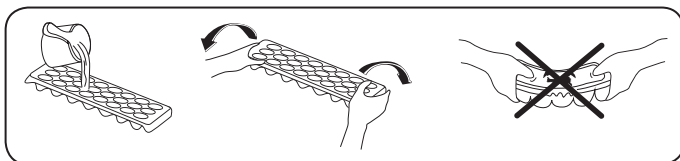
Тъй като тези стелажи са подвижни, обръщайте внимание винаги да бъдат на еднакво ниво с границите на зоните, описани върху стикерите, с цел гарантиране на температурите в тази област.



## Акcesoари

### Табла за лед

- Напълнете таблата за лед с вода и поставете във фризерната част.
- След пълното образуване на леда можете да извъртите таблата по показания по-долу начин, за получаване на ледените кубчета.





### Фризерно отделение

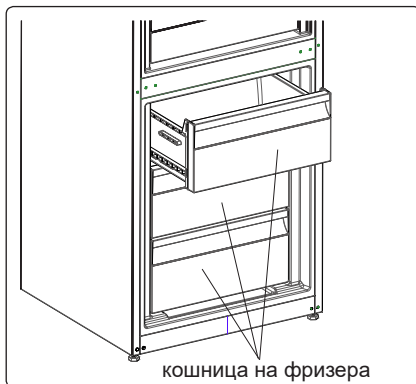
Фризерното отделение позволява регулярно съхранение на храни.

#### Отстраняване на фризерната вана;

- Издърпайте изцяло ваната
- Издърпайте предната част на ваната нагоре и навън

 За да я затворите, извършете горните действия в обратен ред.

 **Забележка:** *Винаги използвайте дръжката на ваната когато я изваждате или поставяте.*

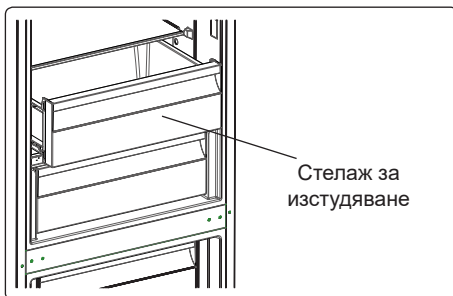


#### Отделение за екстра замразяване (при някои модели)

Идеално за запазване на вкуса и текстурата на свежи нарязани продукти и сирене. Издърпващото се чекмедже осигурява среда с по-ниска температура в сравнение останалата част на хладилника благодарение на активната циркулация на студен въздух.

#### Изваждане на стелажа на отделението за изстудяване:

- Издърпайте стелажа на отделението за изстудяване към Вас, като го плъзнете по релсите.
- Издърпайте стелажа на отделението за изстудяване нагоре от релсите, за да го извадите.

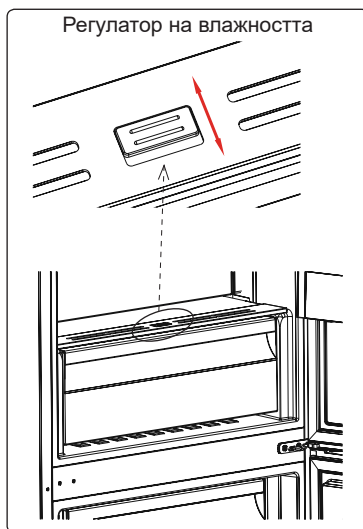


### Регулатор на влажността (при някои модели)

В затворено положение регулаторът на влажността позволява съхранението на пресни плодове и зеленчуци за по-дълъг период.

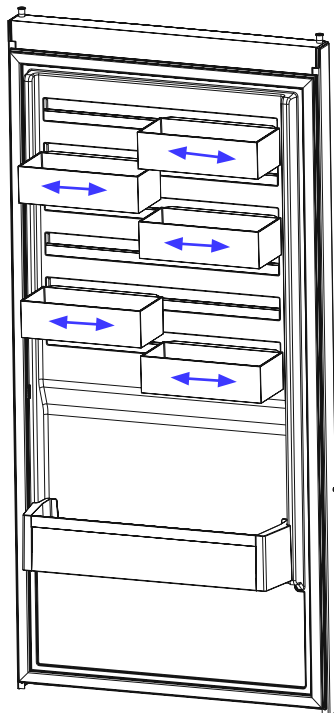
В случай че контейнерът за плодове и зеленчуци е изцяло запълнен, освежителят в предната му част трябва да бъде отворен. По този начин въздухът и нивото на влажност в контейнерите за плодове и зеленчуци ще бъдат контролирани, а срокът на годност на съхраняваните продукти ще се увеличи.

Ако видите следи от конденз върху стъкления стелаж, трябва да поставите регулатора на влажността в отворено положение.



### CustomFlex (при някои модели)

CustomFlex® ви предлага свободата да персонализирате пространството в своя хладилник. Във вратата има контейнер за съхранение и мобилни контейнери, за да можете да адаптирате пространството според своите нужди. Контейнерите дори може да се отстраняват, така че можете да ги извадите от хладилника за лесен достъп.





Визуалните и текстови описания в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела.




## РАЗДЕЛ -3 ПОСТАВЯНЕ НА ХРАНИ

### Охлаждащо отделение

- Отделението за прясна храна е обозначено (на фирмената табелка) с .
- За да предотвратите овлажняване и образуване на миризми, храната трябва да се поставя в хладилника в затворени контейнери или покрита.
- Гореща храна и напитки трябва да се оставят да изстинат до стайна температура преди да бъдат поставени в хладилника.
- Моля, не облягайте пакети с храна и кутии върху лампата и облицовката на хладилното отделение.
- Плодове и зеленчуци: Могат да се поставят директно във ваната, без да бъдат опаковани.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Гарантира се най-ефективно използване на енергия в конфигурацията с чекмеджета в долната част на уреда и равномерно разпределени рафтове, позицията на кутиите на вратата не влияе на потреблението на енергия.

 По-долу са дадени някои препоръки за съхраняване на храни в хладилното отделение.

Храна	Продължителност на съхранение:	Място на поставяне в охлаждащото отделение
Плодове и зеленчуци	1 седмица	В отделението за зеленчуци (без да ги увивате в нещо)
Риба и месо	2 – 3 дни	Покрити с полиетиленово фолио или торбичка или в кутия за месо (върху стъклената полица)
Свежо сирене	3 – 4 дни	На специалната полица на вратата
Масло и маргарин	1 седмица	На специалната полица на вратата
Бутилирани продукти, прясно и кисело мляко	Срокът, препоръчан от производителя	На специалната полица на вратата
Яйца	1 месец	На полицата с поставка за яйца
Готвени ястия	2 дни	На всяка полица

**БЕЛЕЖКА:** Картофи, лук и чесън НЕ трябва да се съхраняват в хладилника.

### Отделение за дълбоко замразяване

- Фризерното отделение е обозначено с .
- Можете да използвате отделението за дълбоко замразяване на Вашия хладилник за дълготрайно съхранение на продукти, както и за правене на лед.
- Използвайте рафта за бързо замразяване, за да замразите домашно приготвените храни (и всякакви други храни, които искате да замразите бързо) по-бързо, защото той има по-голяма мощност на замразяване. Рафтът за бързо замразяване е в горната част на отделението на фризера.
- Не поставяйте храни, които тепърва ще бъдат замразявани до вече замразени такива.

- Храната, която ще бъде замразена (месо, кайма, риба и т.н.) трябва да се раздели на порции по такъв начин, че при консумацията да се размразява единствено необходимото количество.
- Не замразявайте повторно храна, след като вече е била размразена. Това може да предизвика опасност за здравето Ви, като например хранително отравяне.
- Не поставяйте горещи храни във фризера. Изчакайте докато се охладят. Възможно е това да предизвика гниене в други замразени храни.
- Когато закупвате замразени храни се уверете, че са били съхранявани при подходящи условия, както и че опаковката не е нарушена.
- При съхранение на замразени храни условията, описани върху опаковката трябва да бъдат спазвани стриктно. В случай че описание липсва, храната трябва да бъде консумирана възможно най-скоро.
- При наличие на овлажняване и лоша миризма в пакета, е възможно замразената храна да не е била съхранявана правилно и да е започнала да се разваля. Не купувайте такива храни!
- Продължителността на съхранение на замразените храни се променя в зависимост от околната температура, честотата на отваряне на вратата, настройките на термостата, видът храна и времето, изминало от момента на нейното закупуване до момента, в който е поставена във фризера. Винаги спазвайте указанията върху опаковката и никога не надвишавайте посочения период на съхранение.
- Не отваряйте вратата на фризера по време на продължителни прекъсвания на електрическото захранване. При продължителни прекъсвания на захранването не замразявайте храната повторно, а я консумирайте възможно най-скоро.
- Имайте предвид, че при повторен опит да отворите вратата непосредствено, след като тя е била затворена, тя ще се отвори трудно. Това е напълно нормално. След като достигне състояние на равновесие, вратата ще може да се отвори лесно.

#### **Важно:**

- След размразяване храната трябва да бъде сготвена. Ако не премине термична обработка след размразяването си, даден продукт В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ не трябва да бъде замразяван повторно!
- Вкусът на някои подправки в готвените ястия (анасон, базилика, кресон, оцет, подправки асорт, джинджифил, чесън, лук, горчица, мащерка, риган, черен пипер и т.н.) може да се засили при по-дълги периоди на съхранение. Поради тази причина при замразяване на храна е препоръчително да добавяте минимални количества подправки, или да добавяте такива, след като храната бъде размразена.
- Периодът за съхранение на храната зависи от използваните мазнини. Подходящите мазнини са маргарин, телешка мазнина, зехтин и масло, а неподходящите – фъстъчено масло и свинска мас.
- Храните в течна форма трябва да бъдат замразявани в пластмасови съдове, а другите видове храна – в пластмасово фолио или полиетиленови пакети.



По-долу са дадени някои препоръки за съхраняване на храни в фризера отделение.

Риба и месо	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)
Говежди пържоли	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	6-10	1-2
Агнешко месо	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	6-8	1-2
Печено телешко	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	6-10	1-2
Телешко на късове	На малки парчета	6-10	1-2
Овче на късове	На малки парчета	4-8	2-3
Кайма	На подходящи порции, пакетирана, без да е подправена	1-3	2-3
Карантия (парче)	На малки парчета	1-3	1-2
Наденица / Салам	Трябва да се опаковат, дори да имат обвивка	1-2	До размразяване
Пилешко и пуешко	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	7-8	10-12
Гъше / Патешко	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	4-8	10
Еленско – заешко – глиганско	На порции от 2,5 кг, без кости	9-12	10-12
Сладководни риби (пъстърва, шаран, щука, морска котка)	Трябва да ги измиете и подсушите, след като добре сте почистили вътрешността и люспите им. Отрежете излишните части на опашката и главата.	2	Докато се размрази добре
Постна риба (морски костур, калкан, морски език)		4-8	
Мазна риба (паламуд, скумрия, лефер, аншоа)		2-4	
Ракообразни	Почистени и поставени в торбички	4-6	Докато се размрази добре
Хайвер	В опаковката на производителя, поставена в алуминиева или пластмасова кутия	2-3	Докато се размрази добре

Риба и месо	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)
Охлюви	В солена вода в алуминиева или пластмасова кутия	3	Докато се размрази добре



**Забележка:** *Замразени храни, след пълно размразяване, трябва да бъдат готвени така, както и ако са пресни. Ако не бъдат сготвени след размразяване, НЕ ТРЯБВА да се замразяват отново.*

Плодове и зеленчуци	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)
Цвекло	Отстранете листата, разделете сърцевината на части и я оставете във вода с малко изстискан лимон	10-12	Може да се използва в замразен вид
Зелен боб	Измийте и нарежете на дребно	10-13	Може да се използва в замразен вид
Грах	Почистете и измийте	12	Може да се използва в замразен вид
Гъби и аспержи	Измийте и нарежете на дребно	6-9	Може да се използва в замразен вид
Зеле	Почистено	6-8	2
Патладжан	Измийте и нарежете на парчета по 2 см	10-12	Отделете парчетата едно от друго
Царевица	Почистете и я опаковайте заедно с кочана или на зърна	12	Може да се използва в замразен вид
Морков	Почистете и нарежете на кръгчета	12	Може да се използва в замразен вид
Пипер	Отстранете дръжката, разделете на две и извадете семената	8-10	Може да се използва в замразен вид
Спанак	Измит	6-9	2
Ябълки и круши	Обелете кората и нарежете	8-10	(Във фризера) 5
Кайсии и праскови	Разделете на две и извадете костилката	4-6	(Във фризера) 4
Ягоди и малини	Измийте почистете	8-12	2

Плодове и зеленчуци	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)
Готвени плодове	В кутия, като прибавите 10% захар	12	4
Сливи, череша, вишни	Измийте и отстранете дръжките	8-12	5-7

	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)	Време за размразяване във фурната (минути)
Хляб	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Бисквити	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Пай	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Сладкиш с плодове	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Сладкиши от многолистно тесто	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Пица	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Млечни продукти, Теста	Подготовка	Време за съхранение (месеци)	Условия за съхранение
Пакети (хомогенизирано) мляко	В собствената си опаковка	2 - 3	Чисто мляко - в собствената си опаковка
Сирна, без бяло саламурено	На филийки	6 - 8	Може да бъде оставено в оригиналната си опаковка за краткосрочно съхранение. При продължително съхранение, трябва да са в пластмасова кутия
Масло и маргарин	В собствената си опаковка	6	-
* Яйца	Белтъци	10 - 12	30 гр. от него отговаря на жълтъка.
	Яйчена смес (Белтък - жълтък)	10	50 гр. от него отговаря на жълтъка.
	Жълтък	8 - 10	20 гр. от него отговаря на жълтъка.

В затворен съд

\* Трябва да се замрази в шушулката си. Белтъкът и жълтъкът на яйцето трябва да се замразят отделно, или да бъдат добре разбити преди това.

## РАЗДЕЛ -4 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Уверете се, че сте изключили щепсела от контакта, преди да започнете почистване.



Моля, не почиствайте уреда чрез поливане с вода отвътре.



Никога не използвайте за почистване запалими, горими вещества, или разтворители, като бензин или киселина.



- Можете да избършете вътрешните и външните компоненти на уреда, като използвате топла сапунена вода с мек парцал или гъба.



- Моля, отстранявайте компонентите един по един, почиствайте ги със сапунена вода. Не ги мийте в съдомиялна машина.



- Трябва да почистите кондензатора (отзад на уреда) с метла поне веднъж на година с оглед спестяване на енергия и повишаване на продуктивността.



Уверете се, че уредът е изключен от мрежата.

### Размразяване

- Вашият хладилник се размразява изцяло автоматично. Водата, образувана в резултат на размразяването преминава през водоколекторен кръг и се подава в съд за изпаряване, в задната част на хладилника.
- **Уверете се, че сте изключили щепсела от контакта, преди да започнете почистване на съда за изпаряване.**
- Извадете съда за изпаряване като развийте винтовете по обозначения начин. Почиствайте го със сапунена вода на определени интервали от време. Така ще предотвратите образуването на неприятни миризми.



### Подмяна на LED осветление

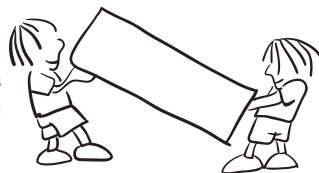
Ако вашият хладилник има LED осветление, свържете се центъра за съдействие, тъй като това трябва да се извърши само от оторизиран персонал.



**Забележка:** Броят и местоположението на LED лентите може да се различават в различните модели.

## РАЗДЕЛ -5 ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТВАНЕ

- Можете да запазите оригиналната опаковка и пенопласта за случаи на транспортиране на уреда (по желание).
- Необходимо е да опаковате хладилника добре и да използвате ленти или здрави въжета за захващането му, и да следвате инструкциите за транспортиране на опаковката при повторно транспортиране.
- Отстранете подвижните части (рафтове, аксесоари, кутия за зеленчуци и др.) или ги фиксирайте в хладилника и ги обезопасете по време на повторния монтаж и транспортирането.



**!** Премествайте хладилника в изправено положение.

### Смяна на посоката на отваряне на вратата

- Възможно е да промените посоката на отваряне на вратата на хладилника, ако дръжката му е монтирана върху предната повърхност на вратата.
- Смяна на посоката на отваряне на вратата е възможна при модели без външни дръжки и при модели с дръжки монтирани на страниците.
- Ако посоката на отваряне на вратата на хладилника може да се промени, е необходимо да се вържете с най-близкия упълномощен сервиз, за да го направи.

## РАЗДЕЛ -6 ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА СЕРВИЗ СЛЕД ПРОДАЖБАТА

Проверка на предупрежденията:

Уредът Ви предупреждава, когато температурите на охладителя и фризера излязат извън подходящите граници, или когато възникне технически проблем. Кодовете за предупреждение се показват върху дисплея.

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E01	Предупреждение на датчика	-	Обадете се незабавно на сервиз за съдействие.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Предупреждение за ниско напрежение	Напрежението за захранване на устройството е спаднало до 170 V.	<p>- Това не е повреда в устройството, тази грешка помага за предотвратяване на повреди по компресора.</p> <p>- Напрежението на захранването трябва да се възстанови до изискваните нива.</p> <p>Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.</p>

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E09	Фризерното отделение не се охлажда достатъчно	Вероятно се е получило след дългосрочно прекъсване на електрозахранването. В хладилника е поставена топла храна. Включване на уреда за първи път	<p>1. Задайте по-ниска температура на фризера или режим за супер замразяване. Това действие може да премахне грешката веднага след като се достигне необходимата температура. За да намалите времето за достигане на желаната температура, дръжте вратите затворени.</p> <p>2. Отстранете всички продукти, които са се размекнали/размразили по време на тази грешка. Те могат да се използват в кратък диапазон от време.</p> <p>3. Не поставяйте във фризерното отделение никакви пресни продукти, докато не бъде достигната точната температура и грешката не се изчисти от екрана.</p> <p>Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.</p>
E10	Хладилното отделение не се охлажда достатъчно	<p><b>Вероятно се е получило след:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Дългосрочно прекъсване на електрозахранването.</li> <li>- В хладилника е поставена топла храна.</li> <li>- Включване на уреда за първи път</li> </ul>	<p>1. Задайте по-ниска температура на фризера или режим за супер охлаждане. Това действие може да премахне грешката веднага след като се достигне необходимата температура. За да намалите времето за достигане на желаната температура, дръжте вратите затворени.</p> <p>2. Моля, изпразнете мястото в предната част на отворите на каналите за въздуховоди и избягвайте поставянето на храна близо до датчика.</p> <p>Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.</p>



ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E11	Хладилното отделение е твърде студено	Разни	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете дали индикаторът за режим „Супер охлаждане“ е активиран</li> <li>2. Намалете температурата на хладилното отделение</li> <li>3. Проверете дали отворите на каналите за въздуховоди не са затворени</li> </ol> <p>Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.</p>

#### Ако уредът не работи:

- Има ли прекъсване на захранването?
- Щепселът включен ли е правилно в контакта?
- Предпазителят на таблото паднал ли е / бушонът изгорял ли е?
- Контактът повреден ли е? За да проверите това, включете уреда в контакт, за който сте сигурни, че работи.

#### Уредът не охлажда достатъчно:

- Температурата правилно ли е зададена?
- Вратата на хладилника отваря ли се прекалено често / държи ли се отворена за продължителни периоди от време?
- Вратата на хладилника затворена ли е добре?
- Възможно ли е да сте сложили в уреда съд с храна, който се допира до вътрешната задна стена, нарушавайки въздушната циркулация?
- Хладилникът препълнен ли е?
- Има ли достатъчно разстояние между задната страна на хладилника и стената?
- Външната температура попада ли в границите, описани в ръководството за експлоатация?

#### Храната в хладилното отделение е прекалено изстудена:

- Температурата правилно ли е зададена?
- Има ли голямо количество храна, поставена наскоро в хладилното отделение? В такъв случай, хладилникът може да изстуди прекомерно храната в хладилното отделение, тъй като ще работи по-дълго за нейното охлаждане.

#### Уредът работи прекалено шумно:

За да поддържа зададеното ниво на охлаждане, компресорът ще се активира от време на време. Шумът, който хладилникът издава през това време е напълно нормален и се дължи на работата на уреда. Когато необходимото ниво на охлаждане бъде достигнато, шумът ще намалее от само себе си. Ако шумът не изчезне:

- Уредът нивелиран ли е стабилно? Крачетата настроени ли са?
- Има ли нещо зад хладилника?

- Стелажите / съдовете върху стелажите ли вибрират? В такъв случай променете местата на стелажите и / или съдовете.
- Предметите, поставени върху хладилника ли вибрират?

### **Нормални шумове:**

#### **Пукащ шум (пукане на лед):**

- По време на автоматичното обезскрежаване.
- Когато уредът се охлажда или затопля (поради разширяване на материалите).

**Кратко препукване:** Получава се когато термостатът включва / изключва компресора.

**Шум от компресора (нормалният шум от мотора):** Този шум означава, че компресорът работи нормално. За кратко, след като се включи, компресорът може да създава по-силен шум.

**Бълбукане и плискане:** Този шум се причинява от движението на хладилния агент по тръбите на системата.

**Течаща вода:** Нормален шум от течащата вода към изпарителния съд по време на обезскрежаване. Този шум се чува при обезскрежаване.

**Шум от продухване (нормален шум от вентилатор):** Този шум е нормален за хладилници с технология No-Frost и се дължи на циркулацията на въздуха.

### **Увеличаване на влажността в уреда:**

- Храната добре ли е опакована? Съдовете добре ли са изсушени, преди да бъдат прибрани в хладилника?
- Вратите на хладилника отварят ли се прекалено често? При отваряне на вратата, влажността от въздуха в стаята преминава във вътрешността на уреда. Ако степента на влажност на въздуха в стаята е прекалено висока, колкото по-често се отваря вратата, толкова по-бързо хладилникът ще се овлажнява.
- Нормално е вследствие на автоматичното обезскрежаване върху вътрешната задна стена на уреда да се образуват капки конденз. (при статичните модели)

### **Вратите не се отварят и затварят добре:**

- Възможно ли е пакети с храна да пречат на вратите да се затварят?
- Вратите на отделенията, стелажите и чекмеджетата поставени ли са правилно?
- Възможно ли е уплътненията на вратите да са повредени или скъсани?
- Хладилникът разположен ли е върху равна повърхност?

### **Ръбовете на хладилника са топли на мястото, където се допират до вратата:**

През лятото (при горещо време) повърхностите, които са допирани могат да се затоплят, докато компресорът работи. Това е нормално.

### **ВАЖНО:**

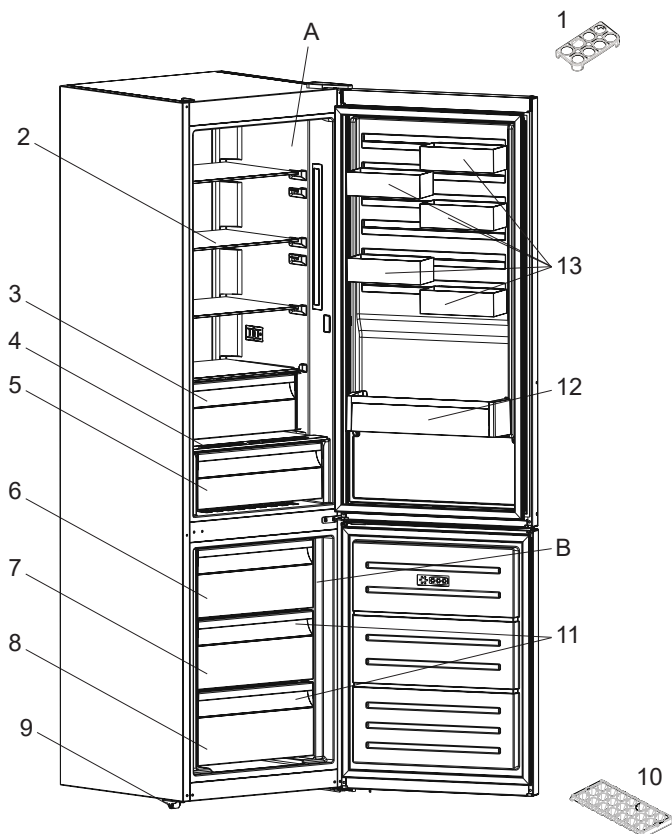
- Термопрекъсвачът за защита на компресора се изключва след внезапни прекъсвания на електрозахранването или след изключване на уреда от мрежата, тъй като газът в охладителната система не е стабилизирани. Това е съвсем нормално и уредът ще възстанови работата си след 4 - 5 минути.
- Ако планирате да не използвате уреда за продължителен период от време (напр. летни ваканции и т.н.), го изключете от електрическата мрежа. Почистете уреда в съответствие с Раздел 4 и оставете вратата отворена, за да избегнете влага и миризми.

- Закупеният от Вас уред е проектиран за употреба при домашни условия и може да бъде използван единствено при такива, или за целите, цитирани по-горе. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Ако уредът бъде използван по начин, който не е в съответствие с изброените по-горе, подчертаваме, че производителят и търговският представител не поемат отговорност за ремонт при възникване на повреди в рамките на гаранционния срок.
- Ако проблемът е все още налице, след като сте изпълнили всички инструкции по-горе, моля консултирайте се с упълномощен доставчик на услуги.

## **Съвети за пестене на енергия**

1. Монтирайте уреда в хладно и добре проветливо помещение, като същото не трябва да е изложено на директна слънчева светлина или да е разположено в близост до източници на топлина (радиатор, печка и т.н.). В противен случай използвайте изолационна плоча.
2. Оставете храната и напитките да се охладят извън уреда.
3. Когато размразявате замразена храна, поставете я в отделението на хладилника. Ниската температура на замразената храна ще помогне за охлаждането на отделението на хладилника, когато същата се размразява. По този начин се пести електроенергия. Ако замразената храна се остави отвън, това ще доведе до повишено потребление на електроенергия.
4. Напитките трябва да са затворени. В противен случай в уреда се образува влага. Това води и до увеличаване на времето за работа. Затворените напитки помагат да се запази тяхната миризма и вкус.
5. Когато поставяте храна и напитки, отваряйте вратата на уреда възможно най-малко.
6. Дръжте плътно затворени капачите на отделните чекмеджета с различна температура (чекмедже за плодове и зеленчуци и т.н.).
7. Уплътнението на вратата трябва да е чисто и гъвкаво. Сменете уплътнението, ако е повредено. При износване, ако уплътнението на вратата се разглобява, сменете уплътнението. Ако не се разглобява, трябва да смените вратата.
8. Еко режимът/функцията за настройка по подразбиране запазва пресни и замразени продукти, докато пести енергия.
9. Отделение за прясна храна (хладилник): Гарантира се по-ефективно използване на енергия в конфигурацията с чекмеджета в долната част на уреда и равномерно разпределени рафтове, позицията на кутиите на вратата не влияе на потреблението на енергия.
10. Отделение за замразени храни (фризер): Вътрешната конфигурация на уреда е такава, че да осигурява най-ефективното потребление на енергия.
11. Не премахвайте акумулаторите за студ от коша на фризера (ако има такива).

## РАЗДЕЛ -7 КОМПОНЕНТИ НА УРЕДА И ОТДЕЛЕНИЯТА



Това представяне на частите на уреда е само за информация. Частите може да се различават в зависимост от модела.

A) Хладилна част

B) Фризерна част

1) Стелаж за яйца

2) Стелажи на хладилното отделение

3) Отделение за екстра замразяване \*

4) Капак на контейнерите за плодове и зеленчуци

5) Контейнери за плодове и зеленчуци

6) Горна кошница на фризера

7) Средна кошница на фризера

1) Долна кошница на фризера

9) Крачета за нивелиране

10) Тава за лед

11) Стъклена полица на фризера \*

12) Стелаж за бутилки

13) CustomFlex (Потребителски флекс)

\* при някои модели

## **РАЗДЕЛ -8 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

Техническата информация е отбелязана на фирмената табелка от вътрешната страна на уреда, както и на енергийния етикет.

QR кодът на енергийния етикет, предоставен с уреда, предоставя уеб връзка до информацията, свързана с ефективността на уреда, в базата данни на EU EPREL.

Запазете енергийния етикет за справка заедно с ръководството за потребителя и всички други документи, предоставени с този уред.

Можете да намерите същата информация в EPREL чрез връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и името на модела и номера на продукта, отбелязани на фирмената табелка на уреда.

Посетете връзката [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) за подробна информация относно енергийния етикет.

## **РАЗДЕЛ -9 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАТЕЛНИ ИНСТИТУТИ**

Монтажът и подготовката на уреда за всяка верификация EcoDesign трябва да съответства на EN 62552. Изискванията за вентилация, размерите на процепите и минималното пространство зад уреда трябва да са като посочените в РАЗДЕЛ 1 на настоящото ръководство за потребителя. Моля, свържете се с производителя за всякаква друга информация, включително планове за зареждане.



HU

TŰZ

**Figyelmeztetés;** Tűzveszélyes / gyúlékony anyagok

# TARTALOMJEGYZÉK

<b>ELŐZETES UTASÍTÁSOK .....</b>	<b>42</b>
Általános figyelmeztetések .....	42
Régi és hibás hűtőszekrények .....	47
Biztonsági figyelmeztetések .....	47
A hűtőszekrény telepítése és használata .....	48
A hűtőszekrény használata előtt.....	49
Méretek .....	50
<b>KÜLÖNBÖZŐ FUNKCIÓK ÉS LEHETŐSÉGEK.....</b>	<b>51</b>
Tájékoztató az újgenerációs hűtési technológiáról.....	51
Kijelző- és vezérlőpanel .....	52
A fagyasztó-hűtőszekrény üzemeltetése.....	52
Magas hőmérséklet riasztás [csak egyes modellek esetén] .....	52
Szuper Fagyasztás (SF) mód .....	53
Szuper Hűtés mód .....	54
Energiatakarékos mód .....	54
Vakáció üzemmód .....	55
Ital hűtő mód .....	55
Képernyővédő üzemmód .....	56
A gyermekzár működése.....	56
Hőmérséklet beállítások .....	57
A fagyasztótér hőmérsékletének beállítása.....	57
Hűtőtér hőmérséklet beállítása .....	57
Figyelmeztetések a hőmérséklet-beállításokkal kapcsolatban.....	58
Hőmérséklet kijelző .....	59
Tartozékok .....	60
Jégkocka tartó tálca .....	60
Fagyasztó rekesz .....	60
Extra hideg rekesz .....	60
Páratartalom szabályozó.....	61
CustomFlex .....	61
<b>AZ ÉTELEK ELRENDEZÉSE A HŰTŐSZEKRENYBEN.....</b>	<b>62</b>
Hűtőtér.....	62
Fagyasztótér.....	62
<b>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS .....</b>	<b>66</b>
Leolvasztás .....	67

<b>SZÁLLÍTÁS ÉS ELHELYEZÉS .....</b>	<b>67</b>
Az ajtó átszerelése .....	67
<b>MIELŐTT HÍVNÁ A SZAKSZERVIZT .....</b>	<b>68</b>
Energiatekarékossági tippek .....	72
<b>A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS REKESZEI.....</b>	<b>73</b>
<b>MŰSZAKI ADATOK.....</b>	<b>74</b>
<b>INFORMÁCIÓK TESZTELŐ INTÉZETEK SZÁMÁRA.....</b>	<b>74</b>



## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux készüléket vásárolt. Olyan terméket választott, amelyhez több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció társul. Ötletes és stílusos, és a tervezéskor Önre gondoltunk. Amikor használja, biztos lehet abban, hogy mindenkor nagyszerű eredményt fog elérni.

Üdvözli az Electrolux.

Látogasson el a weboldalunkra, ahol:



Használati tanácsokat, brosrákat, problémamegoldási javaslatokat, szervizelési és javítási információkat talál:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Regisztrálhatja a termékét a jobb szervizelés érdekében:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Tartozékokat, fogyóeszközöket és eredeti pótalkatrészeket talál a készülékéhez:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizünkkel, legyenek kéznél a következő adatok: Modell, PNC termékkód, sorszám.

Ezeket az információkat a típustáblán találja.

 Figyelmeztetés / Biztonsági információ

 Általános információk és tippek

 Környezetvédelmi információ

Ezeket az adatokat előzetes értesítés nélkül is módosíthatjuk.

## 1. RÉSZ. ELŐZETES UTASÍTÁSOK

### Általános figyelmeztetések

A készülék telepítése és használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. A helytelen használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.

Tartson be a készüléken és a használati útmutatóban található minden utasítást, és őrizze meg az útmutatót a későbbiekre.

Ez a készülék nem beépítésre szánt modell.

Ha a készülék elhelyezése a fentiekől eltér, és a megfelelő szellőzés nem biztosított, a készülék megfelelően fog működni, de energiafogyasztása enyhén megemelkedhet.

**! FIGYELMEZTETÉS:** Mindig hagyja szabadon a készülék borításán vagy a beépített szerkezetben található szellőzőnyílásokat.

**! FIGYELMEZTETÉS:** A gyártó által javasolt eszközökön kívül más mechanikus eszközöket ne használjon a fagyasztási folyamat felgyorsítására.


**! FIGYELMEZTETÉS:** A gyártó által javasolt típusú készülékeken kívül más elektromos készüléket ne használjon a hűtőszekrény ételtároló rekeszeiben.

**! FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy a készülék hűtőköre ne sérüljön.

**! FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.

**! FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen több csatlakozós hosszabbítót vagy hordozható áramforrást a készülék mögé.

**! FIGYELMEZTETÉS:** A készülék instabilitásából eredő veszélyek elkerülése érdekében rögzítse azt az utasításoknak megfelelően.

 Ha a készülék R600a hűtőközeget használ - erről a típustáblán tájékozódhat -, legyen óvatos a szállítás és a beszerelés során, hogy elkerülje a készülék hűtőelemeinek sérülését. Annak ellenére, hogy az R600a környezetbarát és természetes gáz. Mivel robbanásveszélyes, ha a hűtőelemek sérülése miatt szivárgást tapasztalna, távolítsa el a hűtőszekrényt nyílt láng illetve hőforrások közeléből és szellőztesse néhány percre a helyiséget, ahol a készülék található.

- A csomagolást tartsa távol a gyermekektől és dobja a megfelelő hulladéktárolóba.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése során ne sérüljön meg a hűtőgáz kör.
- Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázzal működő aeroszolonkat.
- Ez a készülék kizárólag élelmiszerek és italok tárolására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ha a konnektor nem megfelelő a hűtőszekrény dugójához, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, szerviztechnikussal vagy hasonlóan képzett személlyel kell kicseréltetni.
- A hűtőszekrény tápkábele speciális földelt csatlakozóval van ellátva. A csatlakozó speciális földelt, 16 vagy 10 amperes aljzathoz lehet csatlakoztatni az országtól függően, ahol a terméket árusítják. Ha nem rendelkezik ilyen aljzattal, hívjon szakembert és szereltesse be egyet.

- A 8 évnél idősebb gyerekek és azok a személyek, akik korlátozott fizikai, érzékelő és illetve szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve hiányában vannak a megfelelő tapasztalatoknak és ismereteknek, csak felügyelet mellett vagy a készülék használatára és az azzal járó veszélyekre vonatkozó utasítások ismeretében használhatják a készüléket. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kipakolhatnak a hűtőszekrényből. Gyermekek nem takaríthatják és nem végezhetnek karbantartási munkákat a készüléken. Kisgyermekek (0-3 éves korig) nem használhatják a készüléket. Fiatal gyermekek (3-8 éves korig) kizárólag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket. Idősebb gyermekek (8-14 éves korig) és kiszolgáltatott felnőttek megfelelő felügyelet mellett vagy a használati utasítás ismertetése után használhatják a készüléket. Rendkívül kiszolgáltatott emberek kizárólag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, szerviztechnikussal vagy hasonlóan képzett személlyel kell kicseréltetni.
- A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

## **Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:**

- Az ajtó huzamosabb ideig történő nyitva hagyása jelentős hőmérséklet-növekedést eredményezhet a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa az elérhető vízvezető rendszereket és azokat a felületeket, amelyekre élelmiszert helyez.
- Nyers húst és halat a hűtőszekrény megfelelő rekeszeiben tároljon, hogy ne érintkezhessen más élelmiszerekkel és ne csöpögjön azokba.
- A két csillaggal jelölt fagyasztórekeszek előfagyasztott ételek tárolására, fagylalt készítésére és tárolására, valamint jégkocka készítésére alkalmasak.
- Az egy, kettő és három csillaggal jelzett rekeszek egyike sem alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja az ajtót nyitva, ezzel elkerülheti a penész kialakulását a hűtő belsejében.

## **SZERVIZ**

- A javításra szoruló készülékekkel forduljon a hivatalos szervizközponthoz. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Figyelem: a saját kezűleg vagy nem szakértő által végzett javítási munkálatok biztonsági következményekkel járhatnak és érvénytelenítheti a garanciát.
- Az alábbi pótalkatrészek a modell gyártásának megszüntetését követő 7 évig érhetőek el: termosztát, hőmérsékletérzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózsánérok, tálcák és rekeszek.
- Figyelem: a fenti alkatrészek egy része kizárólag a hivatalos szervizekben kaphatók és nem minden pótalkatrész szerelhető be egy adott modellbe.
- Az ajtó tömítések a modell gyártásának megszüntetését követő 10 évig kaphatók.

## Régi és hibás hűtőszekrények

- Ha a hűtőszekrény retesszel van ellátva, a leselejtezés előtt törje le vagy távolítsa el azt, mivel a gyerekek beszorulhatnak a készülék belsejébe, ami balesethez vezethet.
- A régi hűtőszekrények és fagyasztók CFC tartalmú szigetelőanyagot és hűtőközeget tartalmaznak. Ezért ügyeljen arra, hogy a régi hűtőszekrény leselejtezésekor ne károsítsa a környezetet.

### A régi készülék felszámolása



A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Azt át kell adni az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtőpontján újrahasznosításra. Ha segít abban, hogy ezt a terméket megfelelően ártalmatlanítsák, segít megelőzni a környezetre gyakorolt negatív következményeket, melyet a helytelen hulladékkezelés okozhat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért lépjen kapcsolatba a helyi hivatallal, a személyszállító szolgálattal, vagy a bolttal, ahol azt vásárolta.

### Megjegyzések:

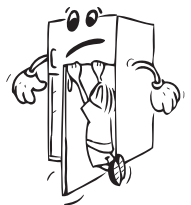
- A készülék otthoni használatra készült, és azt csak a házban, a meghatározott célokra szabad felhasználni. Kereskedelmi felhasználásra nem alkalmas. Az ilyen felhasználás érvényteleníti a garanciát és a vállalatunk nem vállal felelősséget a felmerülő károkért.
- A készüléket beltéri használatra terveztük és csak élelmiszerek hűtésére/tárolására használható, Nem alkalmas kereskedelmi felhasználásra és/vagy élelmiszereken kívül egyéb anyagok tárolására. A vállalatunk a fenti megkötések figyelmen kívül hagyásából eredő károkért nem vállal felelősséget.

### Biztonsági figyelmeztetések

- Ne használjon elosztót és hosszabbító kábelt.
- A sérült, elhasználódott vagy régi dugókat ne használja.
- Ügyeljen arra, hogy ne húzza, ne hajtsa meg és ne károsítsa a tápkábelt.
- Ne csavarja meg, illetve ne hajlítsa meg a kábelt, továbbá tartsa távol a forró felületektől.



- Ne használjon konnektoradapert.
- A beszerelés után győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem szorult-e a készülék alá.
- A készüléket csak felnőttek használhatják. Ne engedje, hogy a gyerekek a hűtőszekrényrel játszanak vagy az ajtón lógnak.
- Az áramütések elkerülése érdekében nedves kézzel soha ne dugja be vagy húzza ki a dugót.
- Soha ne tegyen üvegeket vagy fémdobozos üdítőket a fagyasztórekeszbe. Az üvegek és a dobozok felrobbanhatnak.



- Saját biztonsága érdekében soha ne tegyen robbanékony vagy gyúlékony anyagot a hűtőszekrénybe. A magas alkoholtartalmú italokat szorosan lezárva, függőlegesen tegye a hűtőrekeszbe.
- Amikor jeget vesz ki a fagyasztrékeszből, soha ne érjen hozzá a jéghez, mivel fagyási sérüléseket és/vagy vágásokat okozhat.
- Nedves kézzel soha ne fogja meg a fagyasztott termékeket! Ne fogyasszon közvetlenül a fagyasztrékeszből kivett fagyaltot vagy jégkockát.
- Felengedés után ne fagyassza vissza a fagyasztott árukat. Egészségügyi problémákat, például ételmérgezést okozhat.
- Ne tegyen szövetanyagot a hűtőszekrény tetejére. Ez befolyásolhatja a hűtőszekrény teljesítményét.
- Ne működtessen semmilyen elektromos készüléket a hűtőszekrény vagy a fagyasztó belsejében.
- A tartozékok sérülésének elkerülése érdekében szállításhoz rögzítse azokat a hűtőszekrény belsejében.



## A hűtőszekrény telepítése és használata

*A hűtőszekrény első használata előtt tanulmányozza át az alábbi pontokat:*

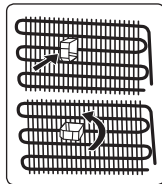
- A hűtőszekrény üzemi feszültsége 220-240 V 50 Hz-es frekvencián.
- A dugónak a beszerelés után elérhetőnek kell lennie.
- Az első bekapcsoláskor bizonyos szag fordulhat elő. Ez azonban megszűnik amint a készülék lehűl.
- A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a gép adattábláján szereplő feszültség és az Ön otthonában rendelkezésre álló elektromos feszültség megegyezik egymással.
- Hatékony földeléssel illesse a csatlakozót a dugaszolóaljzatba. Amennyiben a dugaszolóaljzat nem földelt vagy a csatlakozó dugó nem illeszthető a csatlakozóaljba, javasoljuk, hogy hívjon szerelőt.
- A készüléket megfelelően beszerelt, biztosítókkal rendelkező csatlakozóaljzatba kell csatlakoztatni. Az üzemeltetési pontnál az áramellátásnak (váltakozó áram) és a feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján találhatóval (az adattábla a készülék belsejében, baloldalt található).
- A földelés nélküli használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- A hűtőszekrény közvetlen napfénytől védett helyen helyezze el.
- Soha ne használja a hűtőszekrényt a szabadban és ne hagyja az esőn.
- A készülék legalább 50 cm távolságra legyen a tűzhelyektől, gázsütőktől és radiátoroktól, és legalább 5 cm távolságra az elektromos sütőktől.
- Ne rakjon súlyos tárgyakat a készülékre.
- A készülék felett tartandó távolságot a „Méretek” fejezetben foglalt méretek alapján ismerheti meg.
- A konyhaszekrénybe való beszerelés eljárását a Szerelési kézikönyv adja meg. A termék kizárólag megfelelő konyhaszekrényekben való használatra való.
- Az állítható első lábakat úgy kell beállítani, hogy a készülék vízszintben és stabilan álljon.





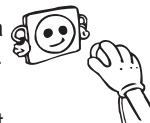
A lábak beállításához forgassa el azokat az óramutató járásával egyező irányba (vagy az ellenkező irányba). Ezt még azelőtt kell elvégezni, hogy ételt tenne a hűtőszekrénybe.

- A hűtőszekrény használata előtt törölje át az összes alkatrész hátulját meleg víz és egy teáskanál szóda-bikarbóna keverékével, öblítse le tiszta vízzel, majd hagyja megszáradni. Tisztítás után tegyen vissza minden alkatrészt.
- Szerelje fel a műanyag távtartót (a hátul fekete lapátokkal ellátott alkatrész) az ábrán látható módon, 90°-kal elfordítva, hogy a kondenzátor ne érjen hozzá a falhoz.
- A készülék és a fal közötti távolságnak legalább 42 mm-esnek és legfeljebb 75 mm-esnek kell lennie.
- Amennyiben a készüléket különálló egységként a falhoz helyezi, szerelje fel a hátsó távtartókat, amivel a lehető legnagyobb távolságot garantálhatja.



## A hűtőszekrény használata előtt

- A hatékony működés érdekében a szállítást követően hagyja a hűtőszekrényt 3 óráig felállított helyzetben, és csak ezután dugja be. Ellenkező esetben megsérülhet a kompresszor.
- Az első használat során a hűtőszekrényben szagok keletkezhetnek. Amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni, a szag enyhülni fog.



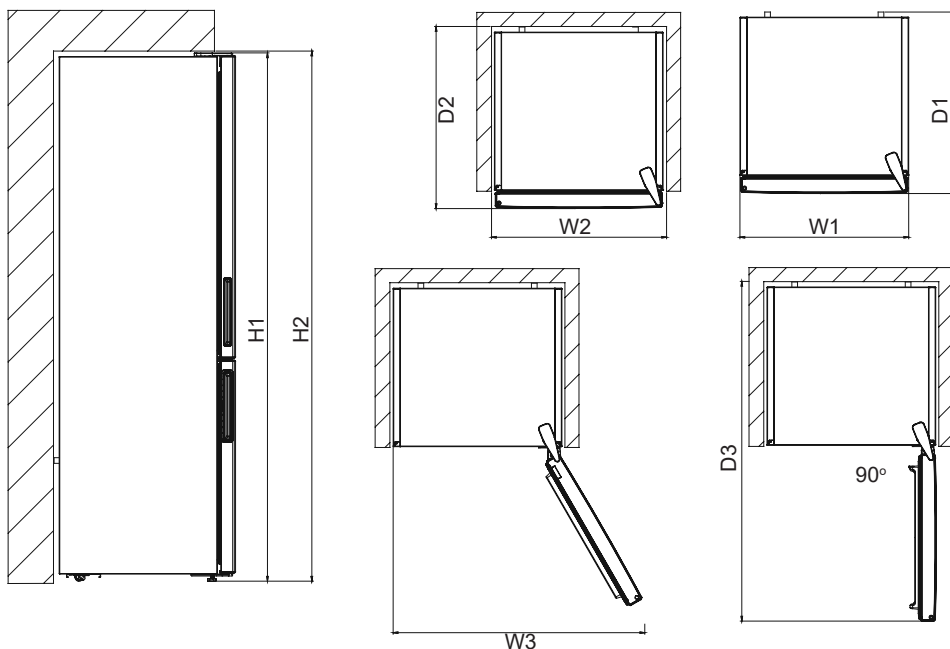
## Belső világítás



**FIGYELMEZTETÉS!**  
Áramütés veszélye.

- Tájékoztatás a terméken belül található izzókkal, illetve a külön árusított csereizzókkal kapcsolatban: Ezeknek az izzólámpáknak az a feladatuk, hogy rendkívüli környezeti feltételeknek is ellenálljanak a háztartási gépekben, mint amilyen a hőmérséklet, vibráció vagy páratartalom, illetve kijelazzék a készülék üzemállapotára vonatkozó információkat. Nem használhatók más alkalmazásokra illetve háztartási beltéri világításra.

## Méretetek



Általános méretek <sup>1</sup>		
H1*	mm	2010
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> a készülék magassága, szélessége és mélysége a fogantyú

\* beleértve a felső zsanér magasságát (10 mm).

Területigény használat közben <sup>2</sup>		
H2	mm	2050
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> a készülék magassága, szélessége és mélysége a fogantyúval és a hűtőlevegő szabad áramlásához szükséges területtel együtt

Összes területigény használat közben <sup>3</sup>		
W3	mm	913
D3	mm	1158

<sup>3</sup> a készülék magassága, szélessége és mélysége a fogantyúval, a hűtőlevegő szabad áramlásához szükséges területtel, továbbá az összes belső szerkezeti elem eltávolításához minimálisan szükséges ajtónyílás által igénybe vett területtel együtt

## 2. RÉSZ. KÜLÖNBÖZŐ FUNKCIÓK ÉS LEHETŐSÉGEK

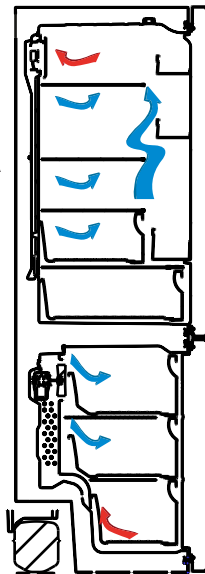
### Tájékoztató az újgenerációs hűtési technológiáról

Az újgenerációs hűtési technikával rendelkező hűtőszekrény-fagyasztók eltérő működési rendszerrel rendelkeznek, mint a statikus hűtőszekrények. A hagyományos hűtőszekrény-fagyasztókban a fagyasztóba beáramló levegőben lévő pára és az élelmiszerekből kipárolgó nedvesség megfagy a fagyasztóban. Azért, hogy az így keletkezett jeget elolvasszuk, azaz leolvasszuk a hűtőt, a készüléket ki kell húzni a hálózathoz. A leolvasztás közben az élelmiszerek hűtését más módon kell biztosítani, a felhasználónak ki kell ürítenie a készüléket és el kell távolítania a felgyűlt jeget.

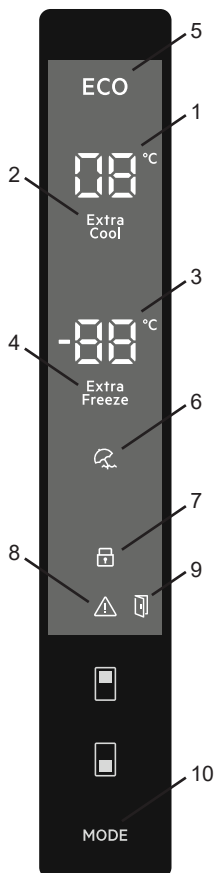
Az új generációs hűtési technológiával rendelkező fagyasztórekeszekben az eljárás teljesen más. A ventilátor segítségével hideg és száraz levegő áramlik át a fagyasztótéren. A hideg levegő fagyasztórekeszen keresztül történő akadálytalan áramoltatásának köszönhetően az ételek egyenletesen és megfelelően fagnak meg. Így nem keletkezik jég lerakódás.

A hűtőtér működése közel azonos a fagyasztótérével. A hűtőtér felső részében található ventilátor által befűjt levegő lehűl, miközben áthalad a levegőcsatorna nyílásán. Ezzel egy időben a légcsatorna nyílásain levegőt fúj ki a készülék, ezzel a hűtési folyamat sikeresen befejeződött a hűtőtérben. A légcsatornán található lyukakat a levegő hűtőtérben történő egyenletes elosztására tervezték.

Mivel a fagyasztótér és a hűtőtér között nem áramlik levegő, a szagok nem tudnak keveredni. Ennek eredményeként az új generációs hűtési technológiával rendelkező hűtőszekrény egyszerűen használható, nagy befogadóképességű és esztétikus megjelenésű.



## Kijelző- és vezérlőpanel



### Vezérlőpanel használata

1. A hűtőszekrény beállított értékének kijelzője.
2. A szuper hűtés (Super Cool) kijelzője.
3. A fagyasztószekrény beállított értékének kijelzője.
4. A szuper fagyasztás (Super Freeze) kijelzője.
5. Az energiatakarékos mód ikonja.
6. A vakáció üzemmód ikonja.
7. A gyermekzár ikonja.
8. A riasztó ikonja.
9. Nyitott ajtó riasztási funkció ikonja.
10. Ez a gomb az üzemmódok (Energiatakarékos, vakáció...) bekapcsolását teszi lehetővé.

### Világítás (ha elérhető)

Amikor a készüléket először csatlakoztatja a hálózathoz, a belső világítás 1 perccel később gyulladhat fel a nyitási próbának köszönhetően.

## A fagyasztó-hűtőszekrény üzemeltetése

### Magas hőmérséklet riasztás [csak egyes modellek esetén]



A riasztás aktiválódik, amikor először csatlakoztatja a készüléket a hálózati feszültséghez.

### Hűtőrekesz

A riasztás akkor aktiválódik, ha a hűtőszekrény hőmérséklete 10 °C fölé emelkedik.

A riasztás ideje alatt:

- a kijelzőn villogó E10 hibakód látható,
- a riasztás visszajelző villog,
- hangjelzés hallható.

## Fagyasztó rekesz

A riasztás akkor aktiválódik, ha a fagyasztó hőmérséklete  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$  fölé emelkedik.

A riasztás ideje alatt:

- a kijelzőn villogó E09 hibakód látható,
- a riasztás visszajelző villog,
- hangjelzés hallható.

### A riasztás kikapcsolása

- A riasztás kikapcsolásához nyomja meg a kezelőpanel bármelyik gombját. A rekeszben uralkodó maximális hőmérséklet megjelenik a kijelzőn, és a riasztás visszajelző villog, amíg a hőmérséklet vissza nem áll.
- A hangjelzés 1 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A riasztás visszajelző továbbra is villogni fog, a kijelzőn végig látható hibakód mellett.
- Ha a készülék visszatér a beállított hőmérsékletre, a riasztás kikapcsol, és a normál kijelző is visszaáll. Ellenőrizze, hogy a készülékben lévő étel nem romlott-e meg vagy nem olvadt-e ki. Ha igen, olvassa el a „Felolvasztás” részt.



Az egyes rekeszek hőmérsékletének beállításához olvassa el a „A hőmérséklet szabályozása” részt.

## Szuper Fagyasztás (SF) mód

### Célja

- Nagy mennyiségű élelmiszer fagyasztásához, amely nem fér el a gyorsfagyasztó polcon.
- Készételek fagyasztásához.
- Friss élelmiszer gyorsfagyasztásához, hogy az megtartsa frissességét.

### Hogyan használjuk?

Nyomja meg a Fagyasztó beállítás gombját, amíg a Szuper Fagyasztás (SF) ikonja meg nem jelenik a kijelzőn. A készülék hangjelzést ad. Az üzemmód bekapcsol.

### Ebben az üzemmódban:

- A hűtés és a Szuper Hűtés (SC) mód hőmérséklete módosítható. A Szuper Fagyasztás (SF) mód tovább működik.
- Az Energiatakarékos és a Vakáció mód nem választható.
- A szuper fagyasztás mód a bekapcsolással azonos módon kapcsolható ki.

### Megjegyzés:

- A 24 órás időtartam maximális fagyasztó kapacitását (Kg) megtalálja a készülék címkéjén.
- A maximális kapacitás kihasználásakor javasolt az ételek elhelyezése előtt 3 órával a készüléket Szuper Fagyasztás módba kapcsolni.
- A készülék hangjelzést ad, ha a fagyasztó elérte az optimális hőmérsékletet.



A Szuper Fagyasztás üzemmód automatikusan kikapcsol 24 óra eltelte után, vagy ha a fagyasztó hőmérséklete  $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$  alá esik.



## Szuper Hűtés mód

### Célja

- Nagy mennyiségű élelmiszer hűtéséhez és tárolásához a hűtőrekeszben.
- Italok gyors lehűtéséhez.

### Hogyan használjuk?

Nyomja meg a hűtés beállítás gombját, amíg a Szuper Hűtés (SC) ikonja meg nem jelenik a kijelzőn. A készülék hangjelzést ad. Az üzemmód bekapcsol.

#### Ebben az üzemmódban:

- A fagyasztó és a Szuper Fagyasztás funkció hőmérséklete módosítható. A Szuper hűtés mód tovább működik.
- Az Energiatakarékos és a Vakáció mód nem választható.
- A szuper hűtés mód a bekapcsolással azonos módon kapcsolható ki.



## Energiatakarékos mód

### Célja

Energiatakarékosság. A kevésbé gyakori használat (ajtónyitás) időszaka alatt vagy ha nincsenek otthon, például nyaraláskor, a gazdaságos program optimális hőmérsékletet képes biztosítani, miközben áramot takarít meg.

### Hogyan használjuk?

- Nyomja meg az "üzemmód gombot", amíg az energiatakarékos ikon meg nem jelenik.
- Ha 1 másodpercig nem nyomnak meg egy gombot se. Az üzemmód bekapcsol. Az Energiatakarékos üzemmód ikonja hármat villan. Az üzemmód bekapcsolásakor a készülék hangjelzést ad.
- A fagyasztó és a hűtő hőmérséklet kijelzőjén egy "E" betű jelenik meg.
- Az energiatakarékos üzemmód ikonja és az E betű a mód kikapcsolásáig látható.

#### Ebben az üzemmódban:

- A fagyasztó hőmérséklete szabályozható. Az energiatakarékos mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A hűtőtér hőmérséklete szabályozható. Az energiatakarékos mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A Szuper Hűtés és a Szuper Fagyasztás módok kiválaszthatók. Az Energiatakarékos mód automatikusan kikapcsol és a kiválasztott üzemmód bekapcsol.
- A Vakáció üzemmód kiválasztható az Energiatakarékos mód kikapcsolása után. A kiválasztott mód bekapcsol.
- A kikapcsolásához csak nyomja meg a Mód gombot.



## Vakáció üzemmód

### Hogyan használjuk?

- Nyomja meg az "üzemmód gombot", amíg a vakáció ikon meg nem jelenik.
- Ha 1 másodpercig nem nyomnak meg egy gombot se. Az üzemmód bekapcsol. A vakáció üzemmód ikonja hármat villan. Az üzemmód bekapcsolásakor a készülék hangjelzést ad.
- A hűtőtér hőmérséklet kijelzőjén az "--" jelzés lesz látható.
- Az vakáció mód ikonja és az "--" jelzés világít a funkció kikapcsolásáig.

### Ebben az üzemmódban:

- A fagyasztó hőmérséklete szabályozható. A Vakáció mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A hűtőtér hőmérséklete szabályozható. A vakáció mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A Szuper Hűtés és a Szuper Fagyasztás módok kiválaszthatók. A vakáció mód automatikusan kikapcsol és a kiválasztott üzemmód bekapcsol.
- Az Energiatakarékos üzemmód a Vakáció mód kikapcsolása után választható. A kiválasztott mód bekapcsol.
- A kikapcsolásához csak nyomja meg a Mód gombot.



## Ital hűtő mód

### Mikor használjuk?

Ezt az üzemmódot italok adott ideig tartó lehűtésére használhatja.

### Hogyan használjuk?

- Tartsa 3 másodpercig lenyomva a fagyasztó gombját.
- Egy egyedi animáció indul a fagyasztó kijelzőjén, majd 05 jelzés villog a hűtő kijelzőjén.
- A hűtőtér gombjának megnyomásával állíthatja be a kívánt időtartamot (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 perc).
- Az időtartam kiválasztásakor a számérték 3-szor felvillan a kijelzőn és a készülék hangjelzést ad.
- Ha 2 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot se, a megadott időértéket tárolja a készülék.
- A beállított idő visszaszámlálása percről percre történik.
- A hátralévő idő értéke villog a kijelzőn.
- Az üzemmód törléséhez tartsa 3 másodpercig lenyomva a fagyasztó beállítás gombját.



## Képernyővédő üzemmód

### Célja

Ez az üzemmód energiát takarít meg azzal, hogy kikapcsolja a vezérlőpanel összes világítását, amikor a panelt inaktív állapotban hagyják.

### Használat

- A képernyővédő üzemmód 30 másodperc elteltével automatikusan aktiválódik.
- Ha bármilyen gombot megnyom, miközben a vezérlőpanel fényei nem világítanak, az aktuális gépbeállítások újra megjelennek a kijelzőn, így bármilyen kívánt módosítást el tud végezni.
- Ha nem vonja vissza a képernyővédő üzemmódot vagy nem nyom meg semmilyen gombot 30 másodpercig, akkor a vezérlőpanel fényei ismét kialszanak.

### Képernyővédő üzemmód inaktíválása

- A képernyővédő üzemmód visszavonásához először nyomjon meg egy tetszőleges gombot a gombok aktiválásához, majd nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot 3 másodperc hosszan.
- A képernyővédő üzemmód újraaktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot 3 másodperc hosszan.



## A gyermekzár működése

### Mikor használjuk?

A készülék gyermekzár funkciójának bekapcsolásával megakadályozhatja, hogy a gyerekek a készülék gombjaival játszanak és esetleg megváltoztassák a beállításokat.

### A gyermekzár bekapcsolása

Tartsa 5 másodpercig lenyomva a fagyasztó és a hűtőtér gombját.

### A gyermekzár kikapcsolása

Tartsa 5 másodpercig lenyomva a fagyasztó és a hűtőtér gombját.



## Nyitott ajtó riasztási funkció

Ha a hűtő ajtaja több mint 2 percig nyitva van, a berendezés sípol és világítani kezd a nyitott ajtó jelzőfény.





## Hőmérséklet beállítások

### A fagyasztótér hőmérsékletének beállítása

- A fagyasztótér kijelzőjének kezdeti hőmérséklet értéke  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Nyomja meg egyszer a fagyasztótér beállítása gombot.
- Amikor először megnyomja ezt a gombot, akkor az utoljára beállított érték fog villogni a kijelzőn.
- Amikor megnyomja ezt a gombot, a hőmérséklet annak megfelelően fog csökkenni.
- A fagyasztótér beállítás gombjának megnyomásával léptetheti a beállítási értékeket, amíg a Szuper Fagyasztás funkció jelzése meg nem jelenik. Ha 1 másodpercen belül nem nyom meg más gombot, a Szuper Fagyasztás jelzés fog villogni.
- A gomb további megnyomásával újból a  $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ -os értékre lép vissza.
- A Vakáció mód, Szuper Fagyasztás mód, Szuper Hűtés mód vagy az Energiatakarékos mód bekapcsolása előtt beállított hőmérséklet érték kapcsol be, amikor a felsorolt üzemmódokat kikapcsolják, vagy véget nem érnek. A készülék ezen a hőmérséklet értéken működik tovább.



### Hűtőtér hőmérséklet beállítása

- A hűtőtér kijelzőjének kezdeti hőmérséklet értéke  $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Nyomja meg egyszer a hűtőtér gombot.
- A gomb első megnyomására az utoljára beállított érték fog villogni a hűtőtér kijelzőjén.
- Amikor megnyomja ezt a gombot, a hőmérséklet annak megfelelően fog csökkenni.
- A hűtőtér beállítás gomb megnyomásával léptetheti a beállítási értékeket, amíg a Szuper Hűtés funkció jelzése meg nem jelenik. Ha 1 másodpercen belül nem nyom meg más gombot, a Szuper Hűtés jelzés fog villogni.
- A gomb további megnyomásával újból a  $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$ -os értékre lép vissza.
- A Vakáció mód, Szuper Fagyasztás mód, Szuper Hűtés mód vagy az Energiatakarékos mód bekapcsolása előtt beállított hőmérséklet érték kapcsol be, amikor a felsorolt üzemmódokat kikapcsolják, vagy véget nem érnek. A készülék ezen a hőmérséklet értéken működik tovább.



### A fagyasztórekesz és a hűtörekesz javasolt beállításai

A fagyasztórekesz	Hűtörekesz	Megjegyzések
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	A rendszeres használat és a legjobb teljesítmény érdekében.
$-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ , $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$ vagy $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Ajánlott, ha a környezeti hőmérséklet meghaladja a $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ -ot.
Szuper fagyasztás mód	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Akkor kell használni, amikor rövid idő alatt akarja lefagyasztani az élelmiszereket.
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ , $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ , $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$ vagy $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$	$2\text{ }^{\circ}\text{C}$	Ezeket a hőmérséklet beállításokat akkor kell használni, ha a környezeti hőmérséklet magas, vagy ha úgy gondolja, hogy a hűtő nem elég hideg a hűtő ajtajának gyakori nyitogatása miatt.

## Figyelmeztetések a hőmérséklet-beállításokkal kapcsolatban

- A hatékonyság érdekében nem célszerű hűtőszekrényét 10 °C alatti hőmérsékletű környezetben működtetnie.
- A hőmérséklet-beállításokat az ajtónyitások gyakoriságának és a hűtőszekrényben tartott élelmiszer mennyiségének megfelelően kell elvégezni.
- Egy beállítás végigvitele előtt ne váltson át egy másik beállításra.
- A hűtőszekrényt a teljes lehűlés érdekében a környezeti hőmérséklettől függően működtesse legfeljebb 24 óráig megszakítás nélkül azt követően, hogy bedugta. Ne nyissa ki gyakran a hűtőszekrény ajtóit, és ebben az időszakban ne helyezzen bele túl sok élelmiszert.
- A hűtőszekrényben 5 perces késleltetési funkció lép működésbe, hogy a kompresszort megóvja a károsodástól, ha a dugót kihúzza, majd újra bedugja, vagy ha áramszünet áll be. 5 perc elteltével a hűtőszekrény normálisan kezd működni.
- A hűtőszekrényt az információs címkén feltüntetett klímaosztály és a szabványokban meghatározott külső hőmérsékleti értékeken való használatra tervezték. A megfelelő hűtési hatékonyság érdekében ne használja hűtőszekrényt ezeken a hőmérsékleti határértékeken kívül.
- Ezt a készüléket 10°C - 43°C közötti környezeti hőmérséklet tartományban történő használatra tervezték.

Klímaosztály	Jelentés	Környezeti hőmérséklet
<b>T</b>	Trópusi	Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 43 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
<b>ST</b>	Szubtrópusi	Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 38 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
<b>N</b>	Mérsékelt	Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
<b>SN</b>	Kiterjesztett mérsékelt	Ezt a hűtőberendezést 10 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

A készüléket 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték. A készülék megfelelő működése kizárólag a megadott hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.


## Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállíthatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelőt helyeztek el a készülék leghidegebb területén.

Az ételek jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területen, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az « OK » jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérsékletet nem megfelelően állították be.

Ha a kijelző nehezen látható, gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról. A hőmérséklet beállítás minden egyes megváltoztatása után várja meg a készülék belső hőmérsékletének stabilizálódását, mielőtt esetlegesen új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.



 **MEGJEGYZÉS:** Az ajtó többszöri, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően természetes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőtérben (a készülék alsó falán) rendkívüli jegesedést tapasztal valószínűleg a túlzott párolgás miatt (túlterhelt készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.

### Éltárolás a hűtőtér leghidegebb részén



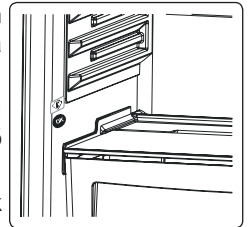
Ételeit tovább eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtőtségű területen helyezi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtartó felett található.

Az itt látható szimbólum jelöli hűtőszekrénye leghidegebb részét.

Ahhoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőtér ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

A leghidegebb rész felső határát a matricaalsó fele jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejével megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

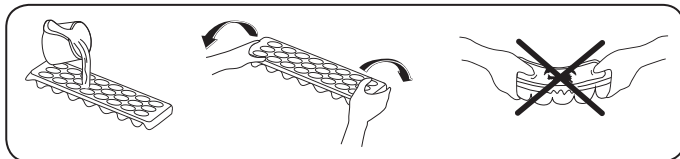
Mivel a polcok kivethetők, mindig győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárok szintjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.



## Tartozékok

### Jégkocka tartó tálca

- Töltse fel vízzel a tálcát és helyezze a fagyasztórekeszbe.
- Miután a víz teljesen jéggé fagyott, a tálca csavarásával kivethetők a jégkockák.



### Fagyasztó rekesz

A fagyasztótér ládáiban könnyen hozzáférhető módon tárolhatja az élelmiszereket.

#### A fagyasztó láda kivétele:

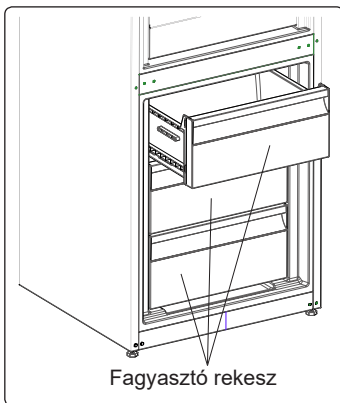
- Húzza ki a ládát, ameddig lehetséges
- Húzza a láda elejét fel, majd kifelé.



A kihúzható láda visszahelyezéséhez végezze el ugyanezt a műveletet visszafelé.



**Megjegyzés:** Mindig a fogantyújánál tartva vegye ki, vagy rakja vissza a rekeszt.

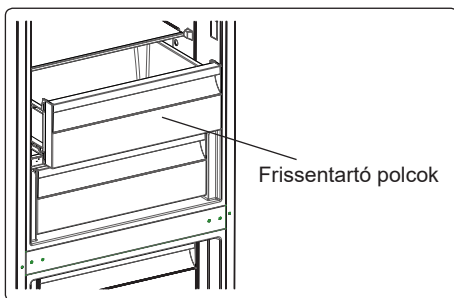


### Extra hideg rekesz (egyes modelleken)

Frissen vásárolt felvágottak és sajtok ízének és állagának megőrzésére alkalmas. A kihúzható rekesz az egész hűtőszekrény hőmérsékleténél alacsonyabb hőmérsékletet biztosít a hideg levegő aktív keringetésének köszönhetően.

#### A frissentartó rekesz eltávolítása

- A síneken csúsztatva húzza ki maga felé a frissentartó rekeszt.
- Húzza a frissentartó rekeszt fel, hogy kivegye a sínből.

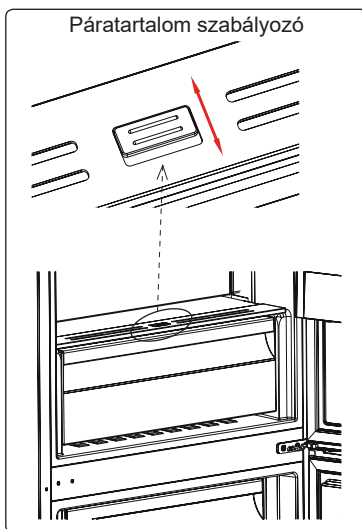


### Páratartalom szabályozó (egyres modelleken)

A zárt páratartalom szabályozó a friss gyümölcsök és zöldségek hosszabb eltarthatóságát teszi lehetővé.

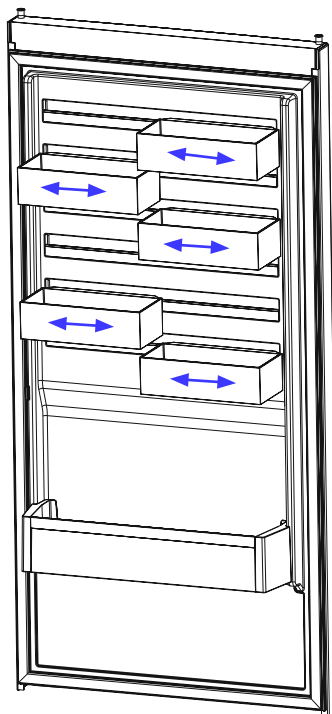
Ha a zöldségtároló teljesen tele van, a zöldségtároló előtt lévő frissesség szabályozót ki kell nyitni. Ezáltal a zöldségtároló levegője és páratartalma szabályozott lesz, az ételek eltarthatósága megnövekszik.

Ha páralecsapódást lát az üvegpolcon, a páratartalom szabályozót állítsa nyitott állásba.



### CustomFlex (egyres modelleken)


A CustomFlex® funkció segítségével lehetősége nyílik igényeire szabni a hűtőszekrény tárolókapacitását. Az ajtó belső oldalán tároló és mozgatható rekeszek találhatók, amelyeket saját igénye szerint átrendezhet. A rekeszek levehetőek, így akár el is távolíthatja a könnyebb hozzáférés érdekében.



***A tartozékokról szóló szakasz vizuális és szöveges leírásai a készülék modelljétől függően eltérőek lehetnek.***

### 3. RÉSZ. AZ ÉTELEK ELRENDEZÉSE A HŰTŐSZEKRENYBEN

#### Hűtőtér


- A friss élelmiszerek tárolására szolgáló rekeszt (a típustáblán) az alábbi jelöléssel láttuk el: .
- A magas páratartalom és az ebből keletkező jegesedés elkerülése érdekében soha se helyezzen folyadékot fedetlen tárolóedényben a hűtőszekrénybe. A zúzmara leginkább a párologtató leghidegebb részein koncentrálik, és idővel egyre többször kell a készüléket leolvasztani.
- Soha ne helyezzen meleg ételt a hűtőszekrénybe. A meleg ételt hagyja szobahőmérsékleten lehűlni, majd ezt követően úgy helyezze el a hűtőtérben, hogy a megfelelő légáramlás biztosított legyen a környezetében.
- Semmi ne érintkezzen a készülék hátsó falával, mivel ez jegesedést okozhat. A csomagolóanyagok a hátsó falhoz ragadhatnak. Ne nyissa ki túl gyakran a hűtőszekrény ajtaját.
- A húst és a megtisztított halat (műanyag fóliába csomagoltan), amit 1-2 napon belül felhasznál, helyezze a hűtőtér alsó részébe (a frissentartó fölé), mivel ez a leghidegebb rész, és a legjobb tárolási feltételeket biztosítja.
- A gyümölcsöket és zöldségeket csomagolás nélkül helyezheti el a frissentartó rekeszben.



**MEGJEGYZÉS:** : A leghatékonyabb energiamegtakarítás a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható. Az ajtó belső oldalán található rekeszek nincsenek hatással az energiatakarékosságra.

Élelmiszer	Eltarthatóság	Hová helyezze a hűtőrekeszben
Zöldségek és gyümölcsök	1 hét	A frissentartó rekeszben (anélkül, hogy bármibe be lennének csomagolva)
Hús és hal	2 - 3 nap	Műanyag fóliával fedve és zacskóval fedve, vagy hústartó dobozban (az üvegpolcon)
Friss sajt	3 - 4 nap	Az ajtón lévő speciális polcban
Vaj és margarin	1 hét	Az ajtón lévő speciális polcban
Palackozott termék, tej és joghurt	A gyártó által ajánlott lejárati időig	Az ajtón lévő speciális polcban
Tojások	1 hónap	A tojástartó polcban
Főtt étel	2 nap	Bármelyik polcon

#### Fagyasztótér

- A fagyasztórekeszt az alábbi jelöléssel láttuk el .
- Fagyasztott ételek hosszabb ideig történő tárolásához, és jégkocka készítéshez használja a hűtőszekrény mélyhűtő rekeszét.
- A gyorsfagyasztó polcot az otthon elkészített ételek, (valamint a lefagyasztani kívánt ételek gyors lefagyasztására) használja. A fagyasztó polc nagyobb hűtő-fagyasztó kapacitása miatt ez gyorsabb fagyasztást fog eredményezni. A gyorsfagyasztó polc a fagyasztórekesz felső fiókjában található.
- Ne helyezzen a frissen lefagyasztani kívánt ételt a már fagyott étel közelébe.

- A lefagyasztani kívánt ételeket (hús, darált hús, hal) egy alkalommal elfogyasztható adagokra osztva fagyassza le.
- Az egyszer már kiengedett ételt ne fagyassza le újból. Az újból lefagyasztott étel veszélyes lehet egészségére, ételmérgezést okozhat.
- Ne helyezzen meleg ételt a fagyasztótérbe, várja meg, amíg kihűl. A korábban lefagyasztott étel a mélyhűtőben kiolvadhat és tönkre mehet.
- Ha fagyasztott ételt vásárol, győződjön meg róla, hogy megfelelő módon le van fagyasztva, illetve a csomagolása sértetlen.
- A fagyasztott ételek tárolási feltételeinek szerepelnie kell az étel csomagolásán. Ha semmilyen magyarázat nincs rajta, az ételt a lehető legrövidebb időn belül el kell fogyasztani.
- Ha a fagyasztott étel csomagolása nedvesnek tűnik, és kellemetlen szaga is van, az ételt valószínűleg nem tárolták megfelelően, és megromlott. Ne vásároljon meg ilyen ételt!
- A fagyasztott élelmiszerek eltarthatósági időtartama függ a külső környezeti hőmérséklettől, az ajtók gyakori nyitásától, a termosztát beállításaitól, az élelmiszer típusától, valamint a megvásárlás és a fagyasztóba helyezés között eltelt időtartamtól. Mindig tartsa be a csomagoláson szereplő utasításokat, soha ne lépje túl az eltarthatósági időtartamot.
- Hosszú ideig tartó áramkimaradás esetén ne nyissa ki a fagyasztótér ajtaját. Hosszabb áramkimaradások esetén ne fagyassza vissza ételeit, fogyassza el őket a lehető legrövidebb időn belül.
- Vegye figyelembe, ha a fagyasztó ajtót becsukása után azonnal ki szeretné nyitni, az ajtó kicsit nehezebben nyílik. Ez nem jelent rendellenességet! Az egyensúlyi állapot elérése után az ajtó egyszerűen nyitható.

### Fontos megjegyzés:

- A fagyasztott élelmiszereket, felengedésük után, a friss élelmiszerekkel azonos módon kell megfőzni. Ha nem főzi meg a kiolvasztott élelmiszereket, SOHA ne fagyassza újból le őket.
- A főtt ételekben található néhány fűszer (ánizs, bazsalikom, vizitorma, ecet, válogatott fűszerek, gyömbér, fokhagyma, hagyma, mustár, kakukkfű, majoránna, fekete bors) íze hosszú tárolás esetén megváltozik és intenzívebbé válik. Ezért a fagyasztott ételhez csak kevés fűszert adjon, vagy a kívánt fűszert csak kiolvasztás után adja az ételhez.
- Az élelmiszer eltárolhatósági ideje függ a felhasznált olajtól, zsiradéktól is. A tároláshoz megfelelő olajak/zsiradékok a margarin, borjú zsír, olíva olaj és a vaj. Fagyasztáshoz nem használható zsiradékok a földimogyoró olaj és a disznózsír.
- A folyékony élelmiszereket műanyag poharakban kell lefagyasztani, más élelmiszereket műanyag fóliába vagy zacskóba csomagolva.

Hal és hús	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kioldvasztási idő szobahőmérsékleten - óra -
Marhasteak	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6-10	1-2
Báránnyús	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6-8	1-2
Borjú rostélyos	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6-10	1-2

Hal és hús	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kioltvasztási idő szobahőmérsékleten - óra -
Borjú pörkölt	Kis darabokban	6-10	1-2
Birka pörkölt	Darabokban	4-8	2-3
Vagdalthús	Megfelelő adagokban, fűszerezés nélkül csomagolva	1-3	2-3
Belsőség (darab)	Darabokban	1-3	1-2
Kolbász/Szalámi	Be kell csomagolni akkor is, ha fóliabevonatos		Amíg fel nem enged
Csirke és pulyka	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	7-8	10-12
Liba / Kacsa	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	4-8	10
Szarvas - Nyúl - Vaddisznó	Kicsontozva, 2,5 kg-os adagokban	9-12	10-12
Édesvízi hal (pisztráng, ponty, csuka, harcsa)	Mossa és szárítsa meg, miután belül alaposan megtisztította és a pikkelyeket eltávolította; a farkát és a fejrészeket le kell vágni, ahol szükséges.	2	Amíg alaposan fel nem enged
Sóvály hal (tengeri sügér, nagy rombuszhal, közönséges nyelvhal)		4-8	Amíg alaposan fel nem enged
Zsíros hal (bonítófélék, közönséges makrélák, tonhal, szardella)		2-4	Amíg alaposan fel nem enged
Rákfélék	Megtisztítva és zacskózva	4-6	Amíg alaposan fel nem enged
Kaviár	Eredeti csomagolásában, alumínium vagy műanyag tégelyben	2-3	Amíg alaposan fel nem enged
Csiga	Sós vízben, alumínium vagy műanyag tégelyben	3	Amíg alaposan fel nem enged

Zöldségek és gyümölcsök	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kioltvasztási idő szobahőmérsékleten - óra -
Karfiol	Távolítsa el a leveleket, szedje szét rózsáira és tegye citromos vízbe.	10 - 12	Felhasználható fagyasztott állapotban
Zöldbab, vajbab	Mossa meg és vágja apró darabokra.	10 - 13	Felhasználható fagyasztott állapotban
Borsó	Fejtse ki és mossa meg.	12	Felhasználható fagyasztott állapotban
Gomba és spárga	Mossa meg és vágja apró darabokra.	6 - 9	Felhasználható fagyasztott állapotban
Káposzta	Tisztítsa meg.	6 - 8	2
Padlizsán	Mossa meg és vágja 2 cm-es darabokra.	10 - 12	Vegye külön az adagokat.



Zöldségek és gyümölcsök	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kiolvasztási idő szobahőmérsékleten - óra -
Kukorica	Mossa meg és csomagolja el csővestől vagy lemorzsolva.	12	Felhasználható fagyasztott állapotban
Répa	Tisztítsa meg és vágja szeletekre.	12	Felhasználható fagyasztott állapotban
Paprika	Vágja ki a magházát, vágja félbe és szedje ki a magokat.	8 - 10	Felhasználható fagyasztott állapotban
Spenót	Mossa meg.	6 - 9	2
Alma és körte	Hámozza meg és szeletelje fel.	8 - 10	(A fagyasztóban) 5
Sárgabarack és őszibarack	Vágja félbe és vegye ki a magot.	4 - 6	(A fagyasztóban) 4
Eper és málna	Mossa meg.	8 - 12	2
Párolt gyümölcsök	Csészében, 10% cukor hozzáadásával.	12	4
Szilva, cseresznye, meggy	Mossa meg és távolítsa el a szárazakat.	8 - 12	5 - 7


Tejtermékek és tészták	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Tárolási feltételek
Csomagolt (homogénezett) tej	Saját csomagolásában	2 - 3	Kizárólag homogénezett tej
Sajt (kivéve krémfehér sajt)	Szeletelje fel.	6 - 8	Rövid ideig tartó tárolásnál az eredeti csomagolásban hagyhatja. Hosszabb tároláshoz csomagolja műanyag fóliába.
Vaj, margarin	Saját csomagolásában	6	-
Tojás (*)	Tojásfehérje	10 - 12	30 grammja egy tojássárgájának felel meg.
	Tojáskeverék (fehérje-sárgája)	10	50 grammja egy tojássárgájának felel meg.
	Tojássárgája	8 - 10	20 grammja egy tojássárgájának felel meg.


Lezárt edényben


(\*) Nem szabad héjastul lefagyasztani. A tojás fehérjét és sárgáját csak külön-külön, vagy alaposan összekeverve szabad lefagyasztani.

	Eltarthatóság (hónap)	Kioltvasztási idő szobahőmérsékleten (óra)	Kioltvasztási idő sütőben (perc)
Kenyér	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Aprósütemény	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pite	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Gyümölcstorta	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Leveles tészta	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## 4. RÉSZ. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

 Ne felejtse el kihúzni a hűtőszekrényt, mielőtt tisztítani kezdené.

 Ne tisztítsa a hűtőszekrényt víz ráöntésével.

 Soha ne használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró anyagot, például hígítót, gázt vagy savat a tisztításhoz.

- A belső és külső oldalait áttörölheti puha ruhával vagy szivaccsal, meleg, szappanos víz segítségével.



- Egyenként távolítsa el a részeit, és tisztítsa meg szappanos vízzel. Ne mossa el őket mosogatógépben.



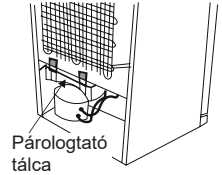
- Az energiatakarékosság és a hatékonyabb működés érdekében évente legalább egyszer kefével porolja le a kondenzátort.



  Gondoskodjon arról, hogy a hűtőszekrényt ki legyen húzva a tisztítás idején.

## Leolvasztás

- A hűtőszekrény teljesen automatikusan hajtja végre a leolvasztást. A leolvasztás eredményeként keletkező víz végigfolyik a vízgyűjtő csővön, belefolyik a hűtőszekrény mögött lévő párologtatóedénybe, és innen elpárolog.
- **Mielőtt belekezdene a párologtatóedény tisztításába, ne felejtse el kihúzni a hűtőszekrény dugóját.**
- Távolítsa el a helyéről a párologtatóedényt, a jelzett módon kicsavarozva annak csavarjait. Tisztítsa meg a megadott időközönként szappanos vízzel. Ezzel megakadályozza, hogy szag keletkezzen.



## A LED lámpák cseréje



Ha a hűtőszekrény LED lámpákkal van felszerelve, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, mivel ezeket csak képzett személy cserélheti ki.

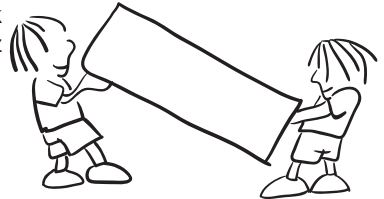
**Megjegyzés:** A LED fénysorok elhelyezkedése és száma modelltől függően változhat.

## 5. RÉSZ. SZÁLLÍTÁS ÉS ELHELYEZÉS

- Az eredeti csomagolást és védőhabot az újbóli szállításhoz meg lehet tartani (opcionálisan).
- A hűtőszekrény vastag csomagolással, szalagokkal vagy erős kötelekkel kell rögzíteni, és be kell tartani az újraszállításra szolgáló csomagoláson található szállítási utasításokat.
- A mozgatható alkatrészeket (polcok, tartozékok, zöldségtárolók stb.) távolítsa el, vagy az áthelyezés és a szállítás idejére szalagok segítségével rögzítse őket a hűtőszekrényben az ütődések elkerülése érdekében.



A hűtőszekrényt álló helyzetben mozgassa.



## Az ajtó átszerelése

- Nem módosítható a hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya, ha az ajtó fogantyúja az ajtó elülső felületére van rögzítve.
- A fogantyú nélküli modelleknél, valamint az olyan modelleknél, amelyeknek a fogantyút oldalra lehet felszerelni, az ajtó nyitási iránya minden további nélkül módosítható.
- Ha módosítható a hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya, a művelet elvégzéséért vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hivatalos szervizzel.

## 6. RÉSZ. MIELŐTT HÍVNÁ A SZAKSZERVIZT

### Figyelmeztetések ellenőrzése

Hűtőszekrénye figyelmezteti, ha a hűtőtér vagy a fagyasztótér hőmérséklete rendellenes szintű, vagy ha valamilyen meghibásodás történik a készülékben. Hiba esetén a figyelmeztető jelzések a fagyasztó és a hűtőtér kijelzőjén jelennek meg. Ha hűtőszekrénye nem működik:

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E01	Szenzoros figyelmeztetés	-	Kérjen segítséget a szerviztől, amilyen hamar csak lehet.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Alacsony feszültség figyelmeztetése	Az eszköz tápellátása 170 V alá csökkent.	<p>- Nem az eszköz hibásodott meg, ez a hiba segít megakadályozni a kompresszor meghibásodását.</p> <p>- Vissza kell növelni a feszültséget az elvárt szintekre</p> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.</p>
E09	A fagyasztórekesz nem elég hideg	<p>Valószínűleg hosszú ideig fennálló áramhiba után lép fel.</p> <p>Forró élelmiszert hagytak a hűtőszekrényben.</p> <p>Az első alkalom, amikor bekapcsolták a készüléket.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét hidegebb értékekre, vagy állítsa be a szuperfagyasztást. Ez ki fogja törölni a hibakódot, ha egyszer elérte a kívánt hőmérsékletet. Tartsa csukva az ajtókat, hogy rövidebb idő alatt kialakulhasson a helyes hőmérséklet.</li> <li>Távolítson el minden terméket, amely megpuhult/kiolvadt a hiba alatt. Ezeket rövid időn belül használja fel.</li> <li>Ne tegyen friss terméket a fagyasztórekeszbe, amíg a helyes hőmérséklet létre nem jött és a hiba meg nem szűnt.</li> </ol> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.</p>

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E10	A fagyasztórekesz nem elég hideg	<p><b>Valószínűleg a következők után lép fel:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hosszú ideig fennálló áramhiba.</li> <li>- Forró élelmiszert hagytak a hűtőszekrényben.</li> <li>- Az első alkalom, amikor bekapcsolták a készüléket.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét hidegebb értékekre, vagy állítsa be a szuperhűtést. Ez ki fogja törölni a hibakódot, ha egyszer elérte a kívánt hőmérsékletet. Tartsa csukva az ajtókat, hogy rövidebb idő alatt kialakulhasson a helyes hőmérséklet.</li> <li>2. Ürítse ki a levegővezető csatorna furatainak elülső területét és ne tegyen élelmiszert a szenzorhoz közel.</li> </ol> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.</p>
E11	A hűtőrekesz nagyon hideg	Különféle	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze, hogy a szuperhűtés üzemmód aktiválva van-e</li> <li>2. Csökkentse a hűtőrekesz hőmérsékletét</li> <li>3. Ellenőrizze le, hogy a szellőzők tiszták és nincsenek eldugulva</li> </ol> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.</p>

A készülék hibás működése a rossz beállításból vagy felhasználásból is eredhet, hogy elkerülje a szerelő felesleges kihívását és az ebből származó kiadásokat az alábbiakat ellenőrizze.

#### Ha hűtőszekrénye nem működik:

- Nincs áramszünet?
- Megfelelően van bedugva a tápcsatlakozó a konnektorba?
- Nem égett ki a főbiztosíték, vagy a konnektor biztosítéka?
- A konnektor nem hibásodott meg? Ennek ellenőrzéséhez dugja be a hűtőszekrény csatlakozóját egy biztosan jól működő konnektorba.

#### Ha a hűtőszekrény nem hűt eléggé:

- A hőmérséklet beállítás jó?
- A hűtőszekrény ajtaját gyakran kinyitják vagy hosszú ideig nyitva hagyják?
- A hűtőszekrény ajtaja megfelelően be van zárva?
- Úgy helyezett ételt vagy edényt a hűtőszekrénybe, hogy az hozzáér a készülék hátsó falához, és ezzel akadályozza a szabad légáramlást?
- Nincs túlzottan tele a hűtőszekrénye?
- Megfelelő távolságot hagyott a hűtőszekrény és a hátsó, illetve oldalsó falak között?
- A környezet hőmérséklete a használati útmutatóban megadott tartományban van?

## **Ha a készülék túlhűti a hűtőtérben található ételeket**

- A hőmérséklet beállítás jó?
- Sok élelmiszert helyezett rövid időn belül a fagyasztótérbe? Ha igen, a hűtőszekrény lehet, hogy túlhűti a hűtőtérben lévő ételeket, mivel hosszabb ideig kell működnie a fagyasztóban lévő ételek lehűtéséhez.

## **Ha a hűtőszekrény túl hangosan működik**

A beállított hőmérséklet szint fenntartásához a kompresszor időről időre bekapcsol. Ilyen esetben a hűtőszekrényből származó zajok normálisak, és működéséből erednek. Ha a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet, a zajok automatikusan elhalkulnak. Ha a zajok nem szűnnek meg:

- Stabilan áll a készülék? A lábak be vannak állítva?
- Van valami a hűtőszekrény mögött?
- A polcok, vagy a polcokon lévő edények nem vibrálnak? Ebben az esetben helyezze át a polcokat és/vagy az edényeket.
- Nem vibrálnak a hűtőszekrényre helyezett tárgyak?

## **Normális zajok:**

### **Repedés (jég repedésének) zaja:**

- Automatikus kiolvasztás közben.
- Amikor a készülék lehül vagy melegszik (a készülék anyagának tágulása miatt).

**Rövid repedő hang:** Akkor hallható, amikor a termosztát ki/bekapcsolja a kompresszort.

**Kompresszor zaj (normális motor zaj):** Ez a zaj azt jelenti, hogy a kompresszor rendeltetésszerűen működik. A kompresszor működése rövid ideig nagyobb zajjal járhat, amikor bekapcsol.

**Bugyborékoló zaj és loccsanás:** Ez a zaj a hűtőközeg hűtőrendszer csöveiben történő áramlásából ered.

**Víz áramlás zaja:** Leolvasztás közben a párologtató tartályba áramló víz normális zaja. Ezt a zajt leolvasztás közben hallhatja.

**Légbefújás zaja (Ventilátor normális hangja):** Ez a zaj a No-Frost hűtőszekrényekben hallható, a rendszer normál működése közben, a levegő áramoltatása miatt.

## **Páralecsapódás tapasztalható a hűtőszekrény belsejében:**

- Az ételeket megfelelő módon becsomagolta? A tárolóedényeket teljesen megszártotta, mielőtt a hűtőszekrénybe tette volna őket?
- Gyakran kinyitja a hűtőszekrény ajtaját? Az ajtó kinyitásakor a szoba levegőjében lévő páratartalom beáramlik a hűtőbe. Különösen ha a páratartalom túl magas a szobában, az ajtó minél gyakoribb kinyitása nyomán a pára lecsapódik a készülékben.
- Normális jelenség, hogy vízcseppek keletkezzenek a hátsó falon az automatikus leolvasztás folyamat eredményeként. (Statikus modellekben)

## **Ha az ajtók nem nyílnak és záródnak rendszeresen:**

- A tárolt élelmiszerek nem akadályozzák az ajtó záródását?
- Megfelelően vannak elhelyezve a rekeszek, polcok és fiókok?
- Nincsenek az ajtó tömítések megsérülve vagy elszakadva?
- Hűtőszekrény vízszintes felületen áll?

## **Ha a hűtőszekrény ház szélei az ajtó zsanérjának csatlakozásánál melegek:**

Különösen nyáron (melegben) a kompresszor működése közben a zsanér csatlakozásánál a készülék felszíne felmelegszik. Ez normális jelenség.

### **FONTOS MEGJEGYZÉSEK:**

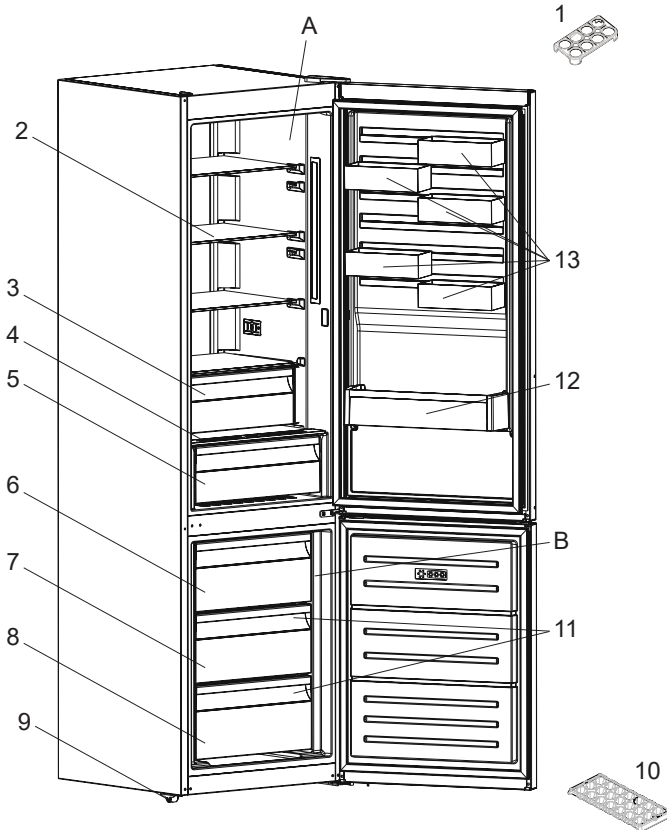
- A kompresszor védelmi hőbiztosítóka megszakít hirtelen áramszünet vagy a készülék csatlakozójának kihúzása után, mivel a hűtőrendszerben található gáz nem stabilizálódott. Ez teljeseen normális, és a hűtő 4 vagy 5 perc múlva újraindul.
- A hűtőszekrény hűtőegysége a hátsó falba van beépítve. Ezért meghatározott időközönként a hűtőszekrény hátsó felületén vízcseppek vagy jég jelenhet meg a kompresszor működése következtében. Ez normális jelenség. Nincs szükség leolvasztásra, kivéve, ha a jég mennyisége jelentős.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás alatt), húzza ki a csatlakozóját. Tisztítsa ki a hűtőszekrényt a 4. részben leírtak szerint, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ezzel elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását és a készülék belseje kiszáradjon.
- Az Ön által megvásárolt készüléket háztartási használatra tervezték és csak otthoni, a kézikönyvben megjelölt célra történő használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ha a fogyasztó az itt leírtaktól eltérő módon használja a készüléket, akkor a gyártó és a forgalmazó nem felel semmilyen, a jótállási időszakban felmerülő meghibásodásért vagy javításért.
- Ha minden, a fentiekben leírt utasítást betartott és a probléma továbbra is fennáll, kérjük forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

## Energiatakarékosági tippek

1. A hűtőszekrényt hűvös, jól szellőző, közvetlen napfénytől védett helyen, hőforrásoktól (radiátor, tűzhely stb.) távol helyezze el. Ellenkező esetben használjon szigetelő lemezt.
2. Mielőtt a hűtőszekrénybe tenné az ételt vagy az italt, várja meg, amíg kihűlnek.
3. Fagyasztott élelmiszer kiolvasztásakor tegye azt a hűtőszekrény rekeszbe. A fagyasztott étel alacsony hőmérséklete segíti a hűtőszekrény rekesz hűtését. Ezzel csökkenti az energiagigényt.
4. Az italokat és folyadékokat lefedve tegye a hűtőszekrénybe. Ellenkező esetben megnő a páratartalom a készülékben. Így a hűtőszekrény több ideig fog dolgozni. Az italok és folyadékok lefedésével egyúttal illatukat és ízüket is megőrzi.
5. Amikor valamit betesz a hűtőszekrénybe, minél rövidebb ideig hagyja nyitva a készülék ajtaját.
6. Tartsa zárva a készülék különböző hőmérsékletű rekeszeinek fedelét (frissentartó, hűtőrekesz stb.).
7. Az ajtó tömitéseinek tisztának és rugalmasnak kell lenniük. Amennyiben a tömitések elhasználódtak és levehetőek, cserélje ki azokat. Amennyiben nem levehetőek, cserélje ki az ajtót.
8. Az Eco üzemmód/alapértelmezett beállítás funkció energiatakarékosan tartósítja a friss és fagyasztott élelmiszereket egyaránt.
9. Friss élelmiszerek tárolására alkalmas rekesz (hűtőszekrény): A leghatékonyabb energiamegtakarítást a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható. Az ajtón belső oldalán található rekeszek nincsenek hatással az energiatakarékoságra.
10. Fagyasztott élelmiszerek tárolására alkalmas rekesz (fagyasztó)\_ A készülék belső elrendezése biztosítja a leghatékonyabb energiamegtakarításra.
11. Ne távolítsa el a jégakkukat a fagyasztórekeszből (ha van benne).



## 7. RÉSZ. A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS REKESZEI



A fentiek csupán a készülék egyes részeinek tájékoztató bemutatására szolgálnak. Az adott modell függvényében a részegységek eltérőek lehetnek.

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| A) Hűtőrekesz                                 | 6) Fagyasztó felső kosár   |
| B) Fagyasztórekesz                            | 7) Fagyasztó középső kosár |
| 1) Tojástartó                                 | 8) Fagyasztó alsó kosár    |
| 2) Hűtő üvegpól                               | 9) Állítható lábak         |
| 3) Extra hideg rekesz (Frissentartó rekesz) * | 10) Jégkockatartó          |
| 4) Zöldségtároló fedele                       | 11) Fagyasztó üvegpólcok * |
| 5) Zöldségtároló rekesz                       | 12) Palacktartó            |
|   | 13) CustomFlex             |

\* Néhány modellben

## **8. RÉSZ. MŰSZAKI ADATOK**

A műszaki adatok a készülék belső oldalán elhelyezett típustáblán és az energiafogyasztási címkén található.

A készülékkel együtt átadott energiafogyasztási címkén található QR kód egy internetes linket tartalmaz az EU EPREL adatbázisához, ahol megtalálhatók a készülék teljesítményére vonatkozó adatok.

Őrizze meg az energiaosztály címkrét a felhasználói kézikönyvvel és a készülékhez adott egyéb dokumentumokkal együtt.

Ugyanezek az információk megtalálhatók az EPREL adatbázisban a <https://eprel.ec.europa.eu> link segítségével, a készülék típustábláján található modellnév és termékszám alapján.

Az energiafogyasztási címkére vonatkozóan részletes információt talál a [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) linken.

## **9. RÉSZ. INFORMÁCIÓK TESZTELŐ INTÉZETEK SZÁMÁRA**

A készülék EcoDesign ellenőrzésre való telepítését és előkészítését az EN 62552 szabvány szerint kell végezni. A szellőzési előírásoknak, a befogadó terület méreteinek és a faltól való minimális hátsó távolságnak meg kell felelnie a Felhasználói kézikönyv 1. Részében írtaknak. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, ha további információkra van szüksége, beleértve a berakodási tervrajzokat is.



EE	TULEKAHJU	Hoiatus! Tuleohtlik / tuleohtlikud materjalid
----	-----------	---

# REGISTER

<b>ENNE SEADME KASUTAMIST .....</b>	<b>79</b>
Üldised hoiatused .....	79
Vanad ja mittetöötavad külmikud .....	83
Ohutuse hoiatused .....	83
Külmiku paigaldamine ja kasutamine .....	84
Enne Kui Alustate Oma Külmiku Kasutamist.....	84
Mõõtmed .....	85
<b>ERINEVAD FUNKTSIOONID JA VÕIMALUSED .....</b>	<b>86</b>
Teave uue põlvkonna jahutustehnoloogia kohta .....	86
Kuva ja juhtpaneel .....	87
Külmiku kasutamine .....	87
Kõrge temperatuuri alarm [ainult valitud mudelitel] .....	87
Superkülmutuse režiim.....	88
Superjahutuse režiim .....	89
Säästurežiim .....	89
Puhkuserežiim.....	90
Jookide jahutamise režiim.....	90
Ekraanisäästmise režiim .....	91
Lapseluku funktsioon .....	91
Temperatuuri seadistamine .....	92
Sügavkülmiku temperatuuriseaded.....	92
Jahuti temperatuuriseaded.....	92
Hoiatused temperatuuri seadmise kohta.....	93
Temperatuurinäidik .....	94
Lisaseadmed .....	95
Jääkuubikuvorm .....	95
Sügavkülmikukast .....	95
Eriti jahe kamber .....	95
Niiskuskontroller.....	96
CustomFlex .....	96
<b>TOIDU PAIGUTAMINE KÜLMIKUS.....</b>	<b>97</b>
Külmik.....	97
Sügavkülmik .....	97
<b>PUHASTAMINE JA HOOLDUS .....</b>	<b>101</b>
Sulatamine .....	101

<b>TARNE JA ÜMBERPAIGUTAMINE .....</b>	<b>102</b>
Ukse ümberpaigutamine .....	102
<b>ENNE TEENINDUSSE HELISTAMIST .....</b>	<b>102</b>
Energia säästmise nõuanded.....	106
<b>SEADME JA KAMBRITE OSAD .....</b>	<b>107</b>
<b>TEHNILISED ANDMED.....</b>	<b>108</b>
<b>TEAVE KATSEASUTUSTELE .....</b>	<b>108</b>

## MÕTLEME TEIE PEALE

Täname, et ostsite Electroluxi seadme. Olete valinud endale toote, mis kestab aastakümneid, pakkudes professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Geniaalne ja stiilne, disainitud teile mõeldes. Seda seadet kasutades võite olla kindel, et saavutate alati suurepäraseid tulemusi.

Tere tulemast Electroluxi.

Külastage meie veebilehte:



Kasutusnõuandeid, brošüüre, veaotsingu ning teavet teeninduse ja remondi kohta leiate aadressilt:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Parema teeninduse saamiseks registreerige oma toode:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Tarvikuid, kulu- ja varuosi saate oma seadmele osta aadressil:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENDITEENINDUS

Kasutage alati originaalvaruosi.

Enne meie volitatud teeninduskeskusesse pöördumist veenduge, et teil on käepärast järgmised andmed: mudel, PNC, seerianumber.

Selle teabe leiate andmeplaadilt.

 Hoiatus / Tähelepanu - ohutusala teave

 Üldteave ja nõuanded

 Keskkonnateave

Siintoodud teavet võidakse ilma etteteatamiseta muuta.

## **PEATÜKK - 1. ENNE SEADME KASUTAMIST**

### **Üldised hoiatused**

Palun lugege enne seadme paigaldamist ja kasutamist hoolikalt seadme kasutusjuhendit. Meie ettevõtte ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida seadme vale kasutamise korral.

Järgige kõiki seadmel ja kasutusjuhendis toodud juhiseid ning hoidke kasutusjuhend kindlas kohas, et lahendada tulevikus ettetulevaid probleeme.

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks integreeritava seadmena. Kui paigaldamisel ettenähtud ventilatsiooninõudeid ei järgita, töötab seade küll õigesti, kuid energiatarbimine võib olla kergelt suurem.

**! HOIATUS:** Hoidke seadme korpuses asuvad ja sisseehitatud ventilatsioonivavad vabad kõikidest takistustest.

**! HOIATUS:** Ärge kasutage külmutusprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi- või muid seadmeid, mis ei ole tootja poolt soovitatud.

**! HOIATUS:** Ärge kasutage elektrilisi seadmeid toidusäilitusseksioonides


välja arvatud juhul, kui neid ei ole soovitanud seadme tootja.

**! HOIATUS:** Ärge kahjustage külmutusagensi tsirkulatsiooni.

**! HOIATUS:** Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei jääks kuskile kinni ega saaks kahjustada.

**! HOIATUS:** Ärge jätke mitme pesaga pikendusjuhtmeid ega muid toiteallikaid seadme taha.

**! HOIATUS:** Seadme ebastabiilsusest tingitud ohtude vältimiseks, tuleb see paigaldada vastavalt juhistelet.

 Kui teie seade kasutab külmutusagensi R600 – infot saate vaadata oma külmiku infokleebiselt – peate transportimisel ja monteerimisel väga ettevaatlikult talitama, et mitte vigastada külmutuselemente. Kuigi R600a on keskkonnasõbralik ja naturaalne gaas, on tegu plahvatusohtliku gaasiga ja vigastatud ning lekkiva külmutusseadmega külmik tuleb koheselt eemaldada lahtise tule või kütteseadmete juurest ja ruum tuleb koheselt hoolikalt ventileerida.

- Hoidke kõik pakendid lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage nõuetekohaselt.
- Transportimise ja paigaldamise käigus ei tohi kahjustada külmaine kompressorit.
- Ärge hoidke seadmes plahvatavaid aineid näiteks süttiva sisuga aerosooli pudeleid.
- See seade on ette nähtud ainult toiduainete ja jookide säilitamiseks.
- See seade on ette nähtud koduseks kasutamiseks siseruumides ühele perele.
- Seda seadet võib kasutada büroodes, hotellitubades, hommikusöögiga kodumajutuse tubades, turismitaludes jms majutusasutustes, kus selle kasutamine ei ületa (keskmise) koduse kasutamise tasemeid.
- Kui kontakt ei vasta külmiku pistikule, peab selle vahetama tootja esindaja või kvalifitseeritud töötaja, et vältida võimalikke ohte.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või väheste teadmiste ja oskustega isikutele (k.a. lapsed) välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on neid piisavalt seadme kasutamise osas instrueerinud Lastele tuleb teha selgeks, et nad ei tohi antud seadmega mängida.



- Külmiku toitejuhtmega on ühendatud spetsiaalse maandusega pistik. Pistikuga koos tuleb kasutada spetsiaalse maandusega pesa voolutugevusega 16 amprit või 10 amprit olenevalt riigist, kus toode müügil on. Kui selline pistikupesa puudub, siis laske see paigaldada volitatud elektrikul.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks üle kaheksa aastatele lastele ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste teadmiste ja oskustega isikutele (k.a. lapsed) ainult juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on neid piisavalt seadme kasutamise osas instrueerinud ning nad teadvustavad kõiki seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmes mängida. Puhastust ja hooldust ei tohi lapsed teostada ilma järelevalveta.
- 3-8-aastased lapsed tohivad toiduaineid seadmesse panna ja neid sealt välja võtta. Lapsed ei tohiks seadet puhastada ega hooldada. Hoidke alla 3-aastased lapsed seadmest eemal. 3-8-aastased lapsed tohivad seadet kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. 8-14-aastased lapsed ja puudega isikud tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nad teevad seda nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel. Sügava puudega isikud ei tohiks seadet ilma järelevalveta kasutada.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle asendama valmistaja, valmistaja teenindusesindaja või muu kvalifitseeritud töötaja, et vältida ohtlikke olukordi.
- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kõrgusel üle 2000 m.

### **Toidu riknemise vältimiseks järgige järgmisi juhiseid:**

- Seadme ukse pikemaks ajaks lahti jätmisel võib temperatuur selle sees oluliselt tõusta.
- Puhastage toiduainetega kokkupuutuvaid pindu ja äravooluavasid regulaarselt.

- Hoidke toorest liha ja kala sobivates anumates, nii et need ei puutuks muude toiduainetega kokku ning et nende vedelik ei tilguks teistele toiduainetele.
- Kahetärni sügavkülmutatud toiduainete sahtlid sobivad eelnevalt sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks, jäätise hoidmiseks või valmistamiseks ja jääkuubikute tegemiseks.
- Ühe-, kahe- ja kolmetärni sahtlid ei sobi värskete toiduainete sügavkülmutamiseks.
- Kui seadmesse pikemat aega toiduaineid ei panda, lülitage see välja, sulatage, puhastage, laske kuivada ja jätke seadme üks lahti, et seadmesse ei tekiks hallitust.

## **Hooldus**

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pange tähele, et kui parandate seadet ise või kasutate mitteprofessionaalset remonditeenust, võib see põhjustada ohtu ja tühistada garantii.
- Järgmised varuosad on saadaval kuni seitse aastat pärast mudeli tootmise lõpetamist: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, alused ja korvid.
- Pange tähele, et mõned neist varuosadest on saadaval ainult professionaalsetele remonditöökodadele ja et mõned varuosad ei ole kõigi mudelite jaoks saadaval.
- Uksetihendid on saadaval kuni 10 aastat pärast mudeli tootmise lõpetamist.

## Vanad ja mittetöötavad külmikud

- Kui teie vana külmik on varustatud lukuga, purustage või eemaldage see enne seadme kõrvaldamist, kuna lapsed võivad sattuda külmikusse lõksu ja põhjustada selliselt õnnetuse.



- Vanad külmikud ja sügavkülmad sisaldavad isolatsioonimaterjale ja külmutusagens CFCd. Seega pidage silmas, et te ei kahjustaks vana külmikut kasutusest eemaldades loodust.

Küsi kohalikul omavalitsuselt lisateavet WEEE hävitamise osas taaskasutamise, korduskasutamise jne. eesmärgil.

### Märkused:

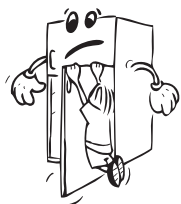
- Antud seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes, ainult siseruumides ja kindlal määratud eesmärgil. Seade ei sobi kommerts- või ühiskasutuseks. Selline kasutus viib seadme garantii katkemiseni ja meie ettevõtte ei ole tekkida võivate kahjude eest vastutav.
- Antud seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides ja sobib ainult toidu jahutamiseks ja hoidmiseks. Seade ei sobi kommerts- või ühiskasutuseks ja/või mittetoiduainete hoiustamiseks. Vastasel juhul ei võta meie ettevõtte vastutust tekkida võivate kahjude eest.

### Ohutuse hoiatused

- Ärge kasutage pikendusjuhtmeid või mitmikpesasid.
- Ärge ühendage kahjustatud, katkistesse või vanadesse pistikutesse.
- Ärge tirige, painutage või kahjustage juhet.



- Ärge kasutage pistiku üleminekuid.
- Seade on mõeldud kasutamiseks täiskasvanute poolt, ärge lubage lastel seadmega mängida või rippuda üle ukse.
- Elektrilöögi vältimiseks ärge sisestage või tõmmake pistikut kontaktist välja märgade kätega!
- Ärge pange sügavkülmikusse klaaspudeleid või joogipurke. Pudelid või purgid võivad lõhkeda.



- Oma ohutuse tagamiseks ärge pange külmikusse plahvatus- või tuleohtlikke materjale. Pange suurema alkoholisisaldusega joogid sügavkülmikusse vertikaalselt ja korrektselt suletult.
- Kui võtate külmikus valmistatud jääd, siis ärge puudutage seda, kuna jää võib põhjustada külmakahjustusi ja/või löikeid.
- Ärge katsuge külmunud toite märgade kätega! Ärge sööge jäätist ja jääkuubikuid vahetult peale sügavkülmikust välja võtmist!
- Ärge taaskülmutage juba sulanud toiduaineid. SSee võib põhjustada tervise probleeme näiteks toidumürgitust..



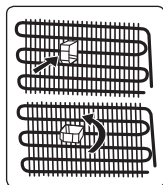
- Ärge katke külmikut ega selle pealset riidega. See mõjutab teie külmiku töö tulemuslikkust.
- Transportimise ajaks kinnitage kõik külmikus olevad lisatarvikud, et vältida nende kahjustumist.



## Külmiku paigaldamine ja kasutamine

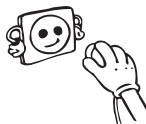
*Enne külmiku kasutusele võttu peate pöörama tähelepanu järgnevatele punktidele:*

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis tekivad toote maandamata kasutamisel.
- Asetage seade kohta, kus ta ei oleks kokkupuutes otsese päikesevalgusega.
- Seadme peab olema vähemalt 50 cm eemal ahjust, pliidist ja muudest otsese soojuste allikatest ja vähemalt 5 cm kaugusel elektrilisest ahjust.
- Seadet ei tohi kasutada välitingimustes või jätta vihma kätte.
- Seadme jaoks vajaliku ülemise ruumi saab välja arvutada peatükis Mõõtmised toodud mõõtmete põhjal.
- Reguleeritavad esijalad tuleb stabiliseerida sobivale kõrgusele, et külmik töötaks stabiilsel pinnal õigesti. Jalgu saate reguleerida keerates neid päripäeva (või vastupidises suunas). Seda tuleb teha enne toidu külmikusse paigutamist.
- Enne külmiku kasutamist pühkige kõik osad üle sooja veega millesse on lisatud teelusikatäis soodat, loputage ja kuivatage. Peale puhastamist pange kõik osad tagasi.
- Paigaldage plastikust kaugushoidik mustade ribidega tagaküljele, keerates seda 90° (nagu on näidatud joonisel), et kondensaatori ribad ei puutuks vastu seina.
- Kui asetate seadme vastu seina, et vabalt seisvana paigaldada, siis paigaldage ka tagumised vahedetailid. Nii tagate maksimaalse võimaliku vahemaa.



## Enne Kui Alustate Oma Külmiku Kasutamist

- Kui seadet kasutatakse esmakordselt või peale transportimist, hoidke külmikut püstises asendis 3 tundi ja seejärel ühendage vooluvõrguga, et tagada efektiivne töö. Vastasel juhul võite kahjustada kompressorit.
- Esmakordsel kasutamisel võib külmikus olla spetsiifiline lõhn, lõhn kaob kui külmik hakkab jahutama.

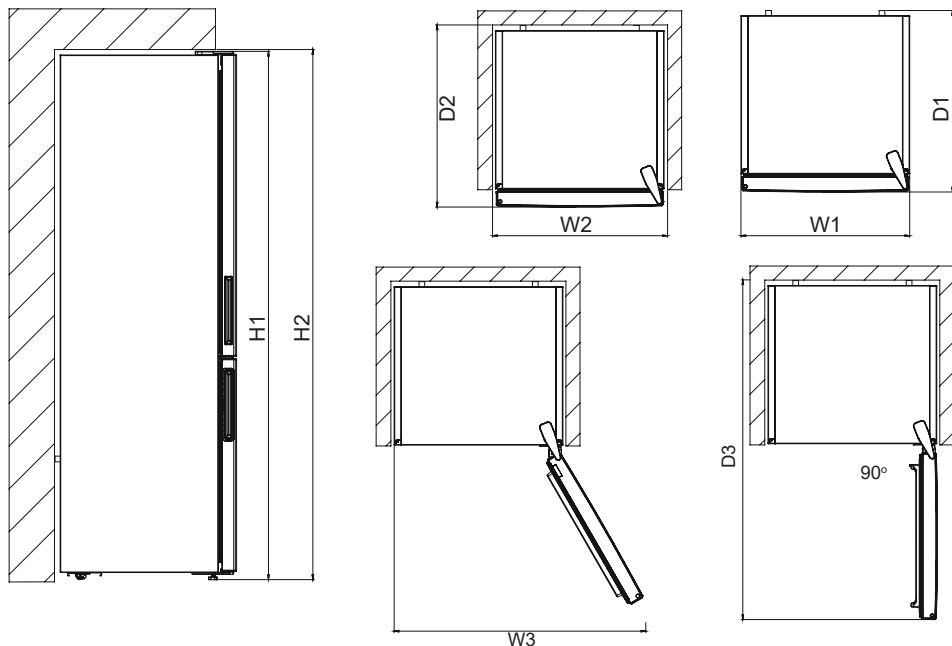


### Sisevalgustus

 **HOIATUS!**  
Elektrilöögi oht.

- Toote sees olevad lambid ja varulambid on müügil eraldi. Need lambid on mõeldud taluma kodumasinate äärmuslikke füüsikalisi tingimusi (nagu temperatuur, vibratsioon, niiskus) või on mõeldud edastama teavet seadme tööoleku kohta. Need lambid ei ole mõeldud kasutamiseks muude seadmetega ega sobi ruumide valgustamiseks.

## Mõõtmed



Üldmõõtmed <sup>1</sup>		
H1*	mm	2010
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus ilma käepidemega

\* kaasa arvatud ülemise hinge kõrgus (10 mm).

Kasutamiseks vajalik ruum <sup>2</sup>		
H2	mm	2050
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepidemega, lisaks jahutusõhu vabaks ringlemiseks vajalik ruum

Üldine kasutamiseks vajalik ruum <sup>3</sup>		
W3	mm	913
D3	mm	1158

<sup>3</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepidemega, lisaks jahutusõhu vabaks ringlemiseks vajalik ruum, lisaks ukse miinimumnurga all avamiseks vajalik ruum, mis võimaldab kogu sisseseadet välja võtta

## PEATÜKK - 2. ERINEVAD FUNKTSIOONID JA VÕIMALUSED

### Teave uue põlvkonna jahutustehnoloogia kohta

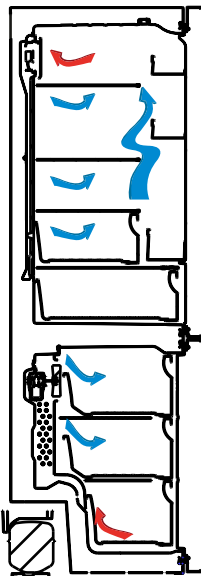
Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga sügavkülmikuga külmikutel on staatiliste sügavkülmikuga külmikutega võrreldes erinev töösüsteem. Tavaliste sügavkülmikuga külmikute puhul muutuvad sügavkülmikusse sisenev õhk ja toidust eralduv niiskus sügavkülmikus jääks. Sellise jää sulatamiseks tuleb külmik vooluvõrgust lahutada. Sulatamise ajal toidu jahedana hoidmiseks tuleb toitu selleks ajaks kusagile mujale hoiustada ja kasutaja peab sügavkülmikust eemaldama sinna kogunenud jää ja härmatise.

Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga sügavkülmikute puhul on olukord täiesti teine. Ventilatori abil puhutakse külma ja kuiva õhku läbi sügavkülmikusektsiooni. Külma õhu laialipuhumise tulemusena külmuvad toiduained, ka riulite vahel asuvates kohtades, ühtlaselt ja korralikult. Mingit jääd aga ei teki.

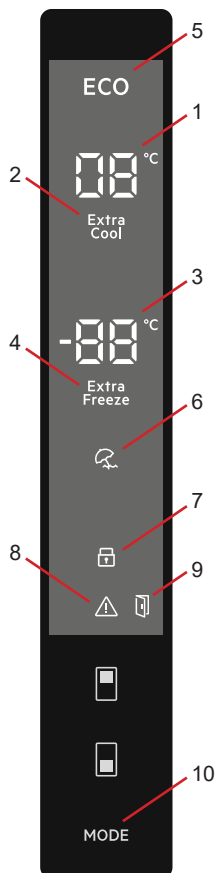
Tavakülmiku konfiguratsioon on sügavkülmikuga peaaegu samasugune. Külmiku ülaosas asuvast ventilatorist lähtuv õhk jahutatakse läbi õhukanali taga asuva vahe. Samal ajal puhutakse õhku läbi õhukanalis asuvate avade, mis tagab tavakülmiku eduka jahutamise. Õhukanali avad on mõeldud sektsioonis õhu ühtlaseks jaotamiseks.

Kuna sügavkülmiku ja tavakülmiku vahel õhu liikumist ei toimu, siis ka lõhnad ei segune.

Selle tulemusena on teie uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga külmikut lihtne kasutada ja ta pakub teile palju kasulikku mahtu ja meeldivat disaini.



## Kuva ja juhtpaneel



### Juhtpaneeli kasutamine

1. Jahuti seadistusväärtuse kuva.
2. Superjahutuse indikaator.
3. Sügavkülmikule määratud temperatuuri näit.
4. Superkülmutuse indikaator.
5. Säästurežiimi sümbol.
6. Puhkuserežiimi sümbol.
7. Lapseluku sümbol.
8. Alarmi sümbol.
9. Lahtise ukse häire funktsioon sümbol.
10. Võimaldab soovi korral lülitada sisse erinevaid režiime (säästu, puhkus...).

### Valguistus (kui on saadaval)

Kui toode on esimest korda voluvõrku ühendatud, võivad sisetuled avanemistestide tõttu sisse lülitada 1-minutilise hilinemisega..

## Külmiku kasutamine

### Kõrge temperatuuri alarm [ainult valitud mudelitel]

 Alarm annab märku, kui ühendate seadme esimest korda voluvõrku.

#### Külmikuosa

Alarm hakkab tööle, kui külmiku temperatuur on üle 10°C.

Alarmi ajal:

- ekraanil vilgub veakood **E10**,
- alarmi indikaator vilgub,
- helisignaali piiksub.

#### Külmutuskamber

Alarm hakkab tööle, kui sügavkülmiku temperatuur on üle -9°C.

Alarmi ajal:

- ekraanil vilgub veakood **E09**,

- alarmi indikaator vilgub,
- helisignaali piiksub.

### Alarmi väljalülitamine

- Alarmi väljalülitamiseks vajutage suvalist klahvi juhtpaneelil. Ekraanile ilmub sektsiooni saavutatud maksimaalne temperatuur ja alarmi indikaator vilgub, kuni temperatuur taastub.
- Alarmi piiksumine lülitub automaatselt välja 1 tunni pärast. Alarmi indikaator vilgub ja veakood jääb ekraanile.
- Kui seade on taas seatud temperatuurini jõudnud, lülitub alarm välja ja taastatakse tavaline ekraan. Kontrollige, kas sees olev toit pole riknenud või sulanud. Kui jah siis, vaadake jaotist "Sulatamine".



Iga sektsiooni temperatuuri määramiseks vaadake jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

### Superkülmutuse režiim

#### Otstarve

- Suure toidukoguse külmutamine, mis ei mahu kiirkülmutusriiulile.
- Valmistatud toidu külmutamine.
- Värske toidu kiire külmutamine värskuse säilitamiseks.

#### Kuidas tuleks seda kasutada?

Vajutage sügavkülmi seadistamise nuppu kuni displeile kuvatakse superkülmutuse sümbol. Seadmest kostub piiks. Režiim lülitub sisse.

#### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on seadistada jahuti ja superjahutuse temperatuuri. Sellisel juhul töötab superkülmutusrežiim edasi.
- Säästu- ja puhkurežiimi ei ole võimalik valida.
- Sama valimistoiminguga on võimalik superkülmutusrežiimi katkestada.



#### Märkus.

- Vaadake andmeplaadilt, milline on teie sügavkülmi maksimaalne mahutavus (kg) 24-tunnise perioodi jooksul.
- Maksimaalse mahutavuse korral on soovitatav lasta seadmel töötada 3 tunni vältel superkülmutamise režiimis enne toidu sügavkülmi kusse asetamist.
- Sügavkülmi temperatuuri saavutamisel kostub helisignaali.



Superkülmutuse režiim lülitub automaatselt välja 24 tunni möödudes või kui sügavkülmi temperatuuriandur langeb alla -32 °C.



## Superjahutuse režiim

### Otstarve

- Suure toidukoguse jahutamiseks ja hoidmiseks jahutuskambris.
- Jookide kiireks jahutamiseks.

### Kuidas tuleks seda kasutada?

Vajutage jahuti seadistamise nuppu kuni displeile kuvatakse tähed superjahutuse sümbol. Seadmest kostub piiks. Režiim lülitub sisse.

### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on seadistada sügavkülmiku temperatuuri ja superkülmutusrežiimi. Sellisel juhul toimib superkülmutusrežiim edasi.
- Säästu- ja puhkuserežiimi ei ole võimalik valida.
- Sama valimistoiminguga on võimalik superjahutusrežiimi katkestada.



## Säästurežiim

### Otstarve

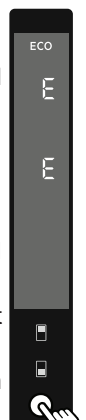
Energia säästmine. Harvema kasutusega perioodidel (ukse avamine) või kodust eemal olles, näiteks puhkusel, tagab ökonoomne programm optimaalse temperatuuri ja energiasäästu.

### Kuidas tuleks seda kasutada?

- Vajutage "režiiminuppu" kuni kuvatakse säästusümbol.
- Kui 1 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu. Režiim lülitub sisse. Säästusümbol vilgub 3 korda. Režiimi valimise korral kostub piiks.
- Sügavkülmiku ja külmiku temperatuurisegmentidele on kuvatud täht "E".
- Säästurežiimi sümbol ja täht E põlevad kuni režiimi töö lõpuni.

### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on reguleerida sügavkülmikut. Säästurežiimi tühistamise ajal jätkavad toimimist valitud väärtused.
- Jahutit on võimalik reguleerida. Säästurežiimi tühistamise ajal jätkavad toimimist valitud väärtused.
- Valida on võimalik superjahutuse ja superkülmutuse režiime. Säästurežiim tühistatakse automaatselt ja aktiveeritakse valitud režiim.
- Puhkuserežiimi saab valida pärast säästurežiimi tühistamist. Seejärel aktiveeritakse valitud režiim.
- Tühistamiseks tuleb teil vajutada režiiminuppu.



## Puhkuserežiim

### Kuidas tuleks seda kasutada?

- Vajutage "režiiminuppu" kuni displeile kuvatakse puhkusesümbol.
- Kui 1 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu. Režiim lülitub sisse. Puhkusesümbol vilgub 3 korda. Režiimi valimise korral kostub piiks.
- Külmiiku temperatuurisegmendile kuvatakse "--".
- Puhkuse sümbol ja "--" jäävad põlema kuni režiimi lõpuni.

### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on reguleerida sügavkülmikut. Puhkuserežiimi tühistamisel jäävad valitud seadistusväärtused kehtima.
- Jahutit on võimalik reguleerida. Puhkuserežiimi tühistamisel jäävad valitud seadistusväärtused kehtima.
- Valida on võimalik superjahutuse ja superkülmutuse režiime. Puhkuserežiim tühistatakse automaatselt ja aktiveeritakse valitud režiim.
- Säästurežiimi saab valida pärast puhkuserežiimi tühistamist. Seejärel aktiveeritakse valitud režiim.
- Tühistamiseks tuleb teil vajutada režiiminuppu.



## Jookide jahutamise režiim

### Millal tuleks seda kasutada?

Seda režiimi kasutatakse jookide jahutamiseks reguleeritava aja jooksul.

### Kuidas tuleks seda kasutada?

- Vajutage 5 sekundit sügavkülmiku nuppu.
- Sügavkülmiku määratud väärtuse displeil käivitub spetsiaalne animatsioon ja jahuti määratud väärtuse ekraanil hakkab vilkuma 05.
- Aja muutmiseks vajutage külmikunuppu (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutit).
- Aega valides vilguvad numbrid displeil 3 korda ja kostub piiks-piiks.
- Kui 2 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu, on aeg seadistatud.
- Pöördlugemine algab valitud ajast minut-minuti haaval.
- Displeil vilgub järelejäänud aeg.
- Selle režiimi tühistamiseks vajutage 5 sekundit sügavkülmiku seadistamise nuppu.



## Ekraanisäästmise režiim

### Otstarve

Selles režiimis lülitatakse energia säästmiseks kogu juhtpaneeli valgustus välja, kui seda ei kasutata.

### Kuidas kasutada?

- Ekraanisäästmise režiim aktiveerub automaatselt 30 sekundi möödudes.
- Kui juhtpaneeli tuled on kustunud ja te vajutate mis tahes nuppu, kuvatakse hetkel valitud seadme sätted ja saate teha soovitud muudatused.
- Kui te ei lülita ekraanisäästmise režiimi välja või ei vajuta mõnda nuppu 30 sekundi jooksul, jäävad juhtpaneeli tuled kustunud olekusse.

### Ekraanisäästmise režiimi väljalülitamine

- Ekraanisäästmise režiimi väljalülitamiseks peate nuppude aktiveerimiseks vajutama mis tahes nuppu ja seejärel vajutama ja kolm sekundit all hoidma režiimi nuppu.
- Ekraanisäästmise režiimi aktiveerimiseks vajutage ja hoidke režiimi nuppu all kolm sekundit.

### Lapseluku funktsioon

#### Millal tuleks seda kasutada?

Seadmel on lapselukk, et vältida laste mängimist nuppudega ja teie tehtud seadistuste muutmist.

#### Lapseluku aktiveerimine

Vajutage 5 sekundi jooksul üheaegselt sügavkülmiku ja jahuti nuppe.

#### Lapseluku deaktiveerimine

Vajutage 5 sekundi jooksul üheaegselt sügavkülmiku ja jahuti nuppe.



### Lahtise ukse häire funktsioon

Kui külmiku uks on avatud enam kui kaks minutit, kostab seadmest helisignaali ja lahtise ukse ikoon süttib.



## Temperatuuri seadistamine

### Sügavkülmiku temperatuuriseaded

- Sügavkülmiku seadistusindikaatori algtemperatuur on -18°C.
- Vajutage üks kord sügavkülmiku seadistamise nuppu.
- Kui vajutate seda nuppu, hakkab displeil vilkuma viimati valitud väärtus.
- Iga kord, kui vajutate seda nuppu, väheneb temperatuur vastavalt.
- Kui sügavkülmiku seadistusnuppu vajutada seni kuni ilmub superkülmutuse sümbol ja ühe sekundi vältel ühtegi nuppu ei vajutata, hakkab superkülmutuse sümbol vilkuma.
- Kui jätkate nupu vajutamist, naaseb näit tagasi algväärtusele -16 °C.
- Enne puhkuserežiimi, superjahutuse režiimi, superkülmutuse režiimi või säästurežiimi aktiveerimist valitud temperatuuriväärtus jääb režiimi möödudes või tühistamisel samaks. Seade jätkab selle temperatuuriväärtusega töötamist.



### Jahuti temperatuuriseaded

- Külmiku seadistusindikaatori algtemperatuur on +4 °C.
- Vajutage üks kord jahuti nuppu.
- Seda nuppu esimest korda vajutades, ilmub külmiku seadistusindikaatorile viimasena valitud väärtus.
- Iga kord, kui vajutate seda nuppu, väheneb temperatuur vastavalt.
- Kui jahuti seadistusnuppu vajutada kuni superjahutuse sümboli ilmumiseni ja kui te 1 sekundi vältel ei vajuta ühtegi nuppu, hakkab Super Cool (Superjahutus) vilkuma.
- Kui jätkate nupu vajutamist, naaseb näit tagasi algväärtusele +8°C.
- Enne puhkuserežiimi, superjahutuse režiimi, superkülmutuse režiimi või säästurežiimi aktiveerimist valitud temperatuuriväärtus jääb režiimi möödudes või tühistamisel samaks. Seade jätkab selle temperatuuriväärtusega töötamist.



### Sügavkülmutuse ja jahutuskambri temperatuuri soovitatud seadistused

Külmutuskamber	Jahutuskamber	Märkused
-18 °C	4 °C	Regulaarseks kasutamiseks ja parimate tulemuste saavutamiseks.
-20 °C, -22 °C või -24 °C	4 °C	Soovitatakse, kui keskkonnamtemperatuur ületab 30 °C.
Maksimumkülmutuse režiim	4 °C	Seda tuleb kasutada, kui soovite külmutada toitu lühikeseks ajaks.
-18 °C, -20 °C, -22 °C või -24 °C	2 °C	Neid temperatuuriseadistusi tuleb kasutada, kui keskkonnamtemperatuur on kõrge või kui leiaste, et jahutuskamber ei ole ukse sagedase avamise tõttu piisavalt jahe.

## Hoiatused temperatuuri seadmise kohta

- Efektiivsuse tagamiseks ei ole soovitatav kasutada külmikut jahedamas keskkonnas kui 10°C.
- Temperatuuri seaded tuleb teha sõltuvalt ukse avamise sagedusest ja külmikus hoitava toidu kogusest.
- Enne toimingu lõpetamist ärge asuge tegema uut seadistust
- Peale pistikusse ühendamist peab sõltuvalt ümbritsevast temperatuurist külmik täieliku jahtumiseni töötama kuni 24 tundi ilma segamata. Ärge avage külmiku uksi liiga sageli ega asetage sellel perioodil külmikusse liiga palju toitu.
- Kompressori kahjustuste vältimiseks rakendub 5 minutiline viivitus funktsioon, kui te tõmbate külmiku pistikust välja või kui tekib elektrikatkestus. Külmik hakkab uuesti normaalselt tööle peale 5 minuti möödumist.
- Din kyl är tillverkad för att klara de omgivande temperaturer som anges som standardvärden i överensstämmelse med den klimatklass som anges på säkerhetsetiketten. Me ei soovita kasutada külmikut soovitatud temperatuuri väärtusest väljaspool, kuna sellega langeb jahutuse efektiivsus.

Kliimaklass	Tähendus	Ümbritsev temperatuur
<b>T</b>	Troopiline	See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva keskkonna temperatuuridel vahemikus 16 °C kuni 43 °C.
<b>ST</b>	Subtroopiline	See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva keskkonna temperatuuridel vahemikus 16 °C kuni 38 °C.
<b>N</b>	Temperatuur	See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva keskkonna temperatuuridel vahemikus 16 °C kuni 32 °C.
<b>SN</b>	Laiendatud temperatuur	See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva keskkonna temperatuuridel vahemikus 10 °C kuni 32 °C.

See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C. Nõuetekohane töötamine on tagatud ainult selles ettenähtud temperatuurivahemikus.


## Temperatuurinäidik

Külmiku seadistamise hõlbustamiseks oleme paigutanud selle kõige külmemasse piirkonda temperatuurinäidiku.

Toidu paremini külmikus säilitamiseks, seda eriti kõige külmemas piirkonnas, jälgige, et temperatuurinäidikule oleks kuvatud „OK“. Kui kirjet „OK“ ei kuvata, tähendab see, et temperatuur ei ole õigesti seadistatud.

Näidikut ei pruugi olla lihtne näha, mistõttu jälgige, et see oleks korralikult valgustatud. Iga kord, kui termostaadiga on temperatuuri muudetud, tuleb enne jätkamist oodata,

kuni temperatuur seadme sees on uuele seadele vastavalt stabiliseerunud. Muutke termostaadi seadet juba varakult ja oodake vähemalt 12 tundi enne kui olukorda uuesti kontrollite ja vajaduse korral seadet muudate.

 **MÄRKUS.** Kui ust on korduvalt avatud (või kaua lahti hoitud) või pärast värske toidu seadmesse asetamist on täiesti normaalne, et temperatuuri seade näidikule ei ilmu kirjet „OK“. Tavatu jääkristallide kogunemine (seadme seinte alumistele osadele) külmikusektsioonile või aurustile (ülekoormatud seade, kõrge toatemperatuur, ukse sage avamine), valige termostaadil vähem külm seade kuni on saavutatud uuesti kompressori sobiv töötamise/puhkamise vahekord.

### Paigutage toit külmiku kõige külmemasse piirkonda.



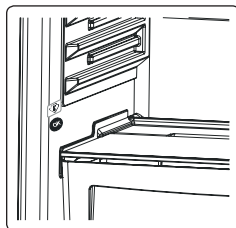
Toit säilib kõige paremini, kui paigutate sellel kõige sobivasse jahutuspiirkonda. Kõige külmem ala asub just kõõgiviljasahtli kohal.

Järgmine sümbol tähistab teie külmiku kõige külmemat piirkonda.

Selleks, et selles piirkonnas valitseks madal temperatuur, peab riul asetsema sümboliga samal tasapinnal, nagu on näha ka jooniselt.

Kõige külmema ala ülemine piir on tähistatud kleebise alumise osaga (noole ots). Kõige külmema ala ülemine riul peab asetsema noole otsaga samal kõrgusel. Kõige külmem ala jääb sellest tasandist madalamale.

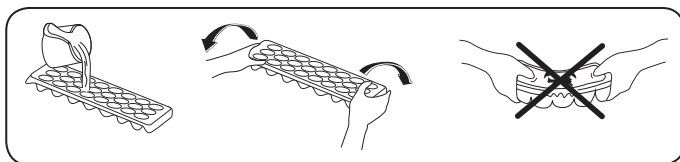
Kuna need riulid on eemaldatavad, jälgige, et need asuksid selle piirkonna temperatuuri tagamiseks alati kleebistega märgistatud tsoonipiiridega samal tasemel.



## Lisaseadmed

### Jääkuubikuvorm

- Täitke jääkuubikuvorm veega ja paigutage külmutuskambrisse.
- Pärast vee täielikku jäätumist võib jää kättesaamiseks vormi painutada, nagu on näidatud järgnevas.




### Sügavkülmikukast

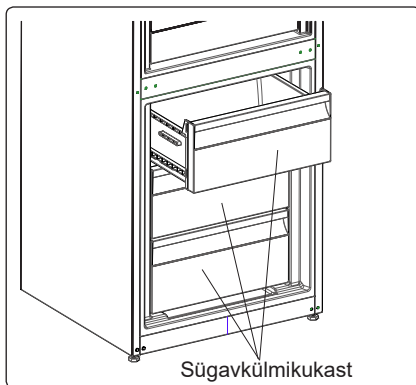
Sügavkülmikukast on mõeldud sellise toidu säilitamiseks, millele on vaja hõlpsamat juurdepääsu.

#### Sügavkülmikukasti eemaldamine.

- Tõmmake kast nii palju kui võimalik välja.
- Tõmmake kasti esiosa üles ja välja.

 Liugseksiooni lähtestamiseks korrake sama toimingut vastupidises järjestuses.

 **Märkus.** Sahtlit välja tõmmates hoidke alati sahtli käepidemest.

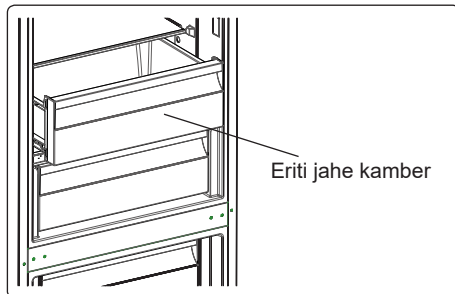


### Eriti jahe kamber (teatud mudelid)

Ideaalne värske liha ja juustu maitse ning tekstuuri säilitamiseks. Väljatõmmatavas sahtlis on tänu külma õhu aktiivsele ringlusele ülejäänud külmikuga võrreldes madalam temperatuur.

#### Jahuti riuli eemaldamine

- Tõmmake jahuti riulit siinidel enda suunas.
- Eemaldamiseks tõmmake jahuti riul siinidelt üles.

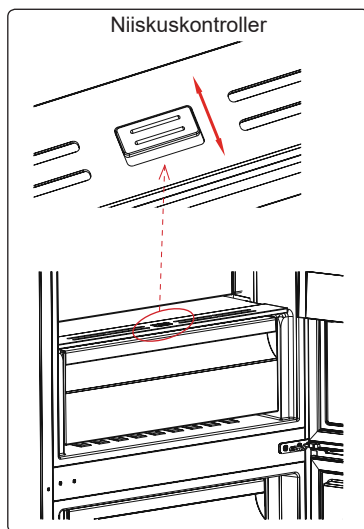


### Niiskuskontroller (teatud mudelid)

Suletud asendis niiskuskontroller võimaldab värskaid köögi- ja puuvilju kauem säilitada.

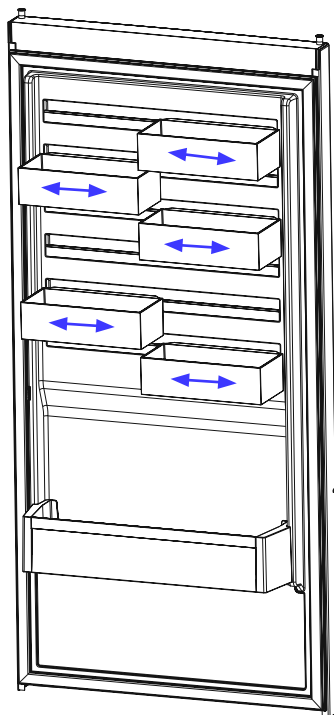
Kui köögiviljakast on täiesti täis, tuleb kasti ees asuv värskuse skaala lahti teha. Sellisel moel juhitakse õhku ja niiskust köögiviljakastis ning pikendatakse säilivusaega.

Kui näete klaasriiulil kondensaati, tuleb niiskuskontrolli seada avatud asendisse.



### CustomFlex (teatud mudelid)

CustomFlex® võimaldab teil oma külmikus ruumi kohandada. Ukse sees on säilitusmahuti ja teisaldatavad mahutid, mis võimaldavad ruumi teie vajaduste järgi kohandada. Mahuteid saab hõlpsa juurdepääsu saamiseks ka eemaldada.




*Visuaalsed ja tekstilised kirjeldused lisatavikute kohta võivad erineda sõltuvalt teie seadme mudelist.*



## PEATÜKK - 3. TOIDU PAIGUTAMINE KÜLMIKUS

### Külmik


- Värskete toiduainete säilituskamber on see, millele on märgitud (andmesildil) .
- Niiskuse ja sellest tuleneva härmatise vältimiseks ärge pange külmikusse lahtises mahutis vedelikke. Härmatis tekib aurusti kõige külmematele osadele ja võib nõuda sagedasemat sulatamist.
- Külmikusse ei tohi panna sooja toitu. Soojal toidul tuleb lasta jahtuda toatemperatuurini. Toit tuleb paigutada külmikusse selliselt, et oleks tagatud piisav õhuringlus.
- Mitte miski ei tohi puutuda vastu seadme tagaseina, kuna see põhjustab härmatise teket ja esemed võivad tagaseina külge külmuda. Ärge avage külmiku ust liiga sageli.
- Paigutage liha ja kala (pakitud pakendisse või kilesse), mida kavatsete 1-2 päeva jooksul ära tarbida, külmiku kõige alumisse osasse (köögiviljakasti kohale) kuna see on kõige külmem piirkond ja tagab kõige paremad hoidmistingimused.
- Puu- ja köögiviljad võib köögiviljakasti panna ilma pakendita.



**MÄRKUS.** Energiakasutus on kõige tõhusam siis, kui sahtlid on seadme alumises osas ja riulid on ühtlaselt jaotatud. Uksekorvide asukoht ei mõjuta energiakulu.

Food	Hhoistamise aeg	Kuhu külmikus paigutada
Juurviljad ja puuviljad	1 nädal	Juurviljakorvis (ilma pakkimata)
Liha ja kala	2 kuni 3 päeva	Kaetud kilega ja kottides või lihakarbis (klaasriiulil)
Värske juust	3 kuni 4 päeva	Spetsiaalsel ukseriulil
Või ja margariin	1 nädal	Spetsiaalsel ukseriulil
Pudelis olevad tooted, piim ja jogurt	Kuni tootja poolt soovitatud säilivuse tähtajani	Spetsiaalsel ukseriulil
Munad	1 Kuu	Munariulil
Keedetud toidud	2 päeva	Kõik riulid

### Sügavkülmik

- Külmutuskamber on see, millele on märgitud .
- Kasutage oma külmiku sügavkülmikusektsiooni külmutatud toidu pikaaegseks säilitamiseks ja jää valmistamiseks.
- Kodus valmistatud toidu (ja muu toidu, mis vajab kiiret külmutamist) kiiremaks külmutamiseks kasutage kiirkülmutusriiulit, kuna sügavkülmutusriiul on suurema külmutusvõimega. Kiirkülmutusriiul on sahtel sügavkülmiku ülaosas.
- Ärge pange sügavkülmikusse külmutamiseks värskest pandud toitu juba külmunud toiduainete kõrvale.
- Külmutage toiduained (liha, hakkliha, kala jms) väiksemates portsjonites, mida suudaksite korraga ära tarbida.
- Ärge külmutage juba sulanud toitu enam uuesti. See võib kujutada ohtu teie tervisele seoses näiteks toidumürgistusega.

- Ärge asetage kuuma toidu sügavkülmikusse enne kui toit on täielikult maha jahtunud. Selle tulemusel võivad sügavkülmikus juba leiduvad külmunud toiduained rikneda.
- Külmutatud toiduaineid ostes veenduge, et need on sobivates tingimustes külmutatud ja et pakend on terve.
- Külmutatud toidu säilitamisel tuleb kindlasti järgida pakendil toodud hoiustamistingimusi. Kui pakendil juhised puuduvad, tuleb toit võimalikult peatselt ära tarbida.
- Kui külmutatud toidu pakendis on tekkinud niiskus või sel on ebameeldiv lõhn, võib toit olla olnud eelnevalt hoitud ebasoodsates tingimustes ja toit võib olla riknenud. Ärge seda tüüpi toiduaineid ostke!
- Külmutatud toidu hoiustamise kestus muutub vastavalt ümbritsevale temperatuurile, ukse avamise/sulgemise sagedusele, termostaadi seadistusele, toidu tüübile ja toidu ostmisajast sügavkülmikusse paigutamiseni möödunud ajale. Pidage alati kinni pakendil toodud juhistest ja ärge ületage märgitud pikimat säilitusaega.
- Pange tähele, et kui soovite äsja suletud sügavkülmiku ust avada, pole seda kerge teha. Tegemist on normaalse nähtusega! Pärast seisundite võrdsustumist on ust jälle võimalik kergelt avada.

### Tähtis märkus.

- Külmutatud toiduaineid tuleb sulatamise järel valmistada värsketele toidule sarnaselt. Kui neid sulatamise järel ei valmistata, ei tohi neid MITTE MINGIL JUHUL uuesti külmutada.
- Valmistatud toitude leiduvad osad maitseained (aniis, basiilik, kress, vürtsisegud, ingver, küüsaug, sibul, sinep, tüümian, majoraan, must pipar jms) muutuvad ja omandavad tugevama maitse, kui neid on pika aja vältel säilitatud. Seetõttu lisage külmutada toitudele natukene maitseaineid või siis lisage maitseaineid alles pärast toidu sulamist.
- Toidu säilitamisaeg sõltub kasutatud õlist. Sobivad õlid on margariin, vasikarasv, oliiviõli ja või ning mittesobivad on pähkliõli ja searasv.
- Vedelad toidud tuleb külmutada plasttopsides ja teised toidud tuleb külmutada plastkiles või kottides.

Liha ja kala	Ettevalmistus	Hoiustamise aeg (kuudes)	Sulatamise aeg toatemperatuuril -tundides-
<b>Biifsteek</b>	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	6-10	1-2
<b>Lambaliha</b>	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	6-8	1-2
<b>Veiseliha</b>	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	6-10	1-2
<b>Vasikaliha kuubikud</b>	Väikeste tükkidena	6-10	1-2
<b>Lambaliha kuubikud</b>	Tükkidena	4-8	2-3
<b>Hakkliha</b>	Sobilike portsudena, ilma vürtsideta	1-3	2-3
<b>Rupskid (tükid)</b>	Tükkidena	1-3	1-2
<b>Vorst/Salaami</b>	Peab olema võrdselt pakendatud, isegi kui on kaetud kilega.	1-3	Kuni sulamiseni

<b>Liha ja kala</b>	<b>Ettevalmistus</b>	<b>Hoiustamise aeg (kuudes)</b>	<b>Sulatamise aeg toatemperatuuril -tundides-</b>
<b>Kana ja kalkun</b>	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	7-8	10-12
<b>Hani/part</b>	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	4-8	10
<b>Pöder - Jänes - Mets siga</b>	2,5 kiloste portsudena ja ilma luudeta	9-12	10-12
<b> Mageveekala (Forell, Karpkala, Haug, Säga)</b>	Peale puhastamist ja rookimist korralikult pesta ja kuivatada, vajadusel tuleb pea ja sabaosa ära lõigata.	2	Kuni on korralikult sulanud
<b>Lahjad kalad (meriahven, kammeljas, merikeel)</b>		4-8	Kuni on korralikult sulanud
<b>Rasvased kalad (pelamiid, makrell, sinikala, anšoovis)</b>		2-4	Kuni on korralikult sulanud
<b>Koorikloomad</b>	Puhastatud ja kottidesse pakitud	4-6	Kuni on korralikult sulanud
<b>Kalamari</b>	Oma pakendis, alumiinium või plastik konteineris	2-3	Kuni on korralikult sulanud
<b>Teod</b>	Soolvees, alumiinium või plastik konteineris	3	Kuni on korralikult sulanud

<b>Puuviljad ja Juurviljad</b>	<b>Ettevalmistus</b>	<b>Hoiustamise aeg (kuudes)</b>	<b>Sulatamise aeg toatemperatuuril -tundides-</b>
<b>Lillkapsas</b>	Eemaldage lehed, jagada tuum osadeks ning hoidke seda vees, mis sisaldab väikeses koguses sidrunimahla.	10 - 12	Võib kasutada külmutatult
<b>Rohelised oad, türgi oad</b>	Peske oad ja lõigake väikesteks tükkideks.	10 - 13	Võib kasutada külmutatult
<b>Herned</b>	Puhastage ja peske	12	Võib kasutada külmutatult
<b>Seened ja spargel</b>	Peske oad ja lõigake väikesteks tükkideks	6 - 9	Võib kasutada külmutatult
<b>Kapsas</b>	Puhastatud kujul	6 - 8	2
<b>Baklažaan</b>	Lõigake peale pesemist 2cm tükkideks	10 - 12	Eraldage kettad üksteisest
<b>Mais</b>	Puhastage ja pakkige kas tõlvikute või teradena	12	Võib kasutada külmutatult
<b>Porgand</b>	Peske ja lõigake viiludeks	12	Võib kasutada külmutatult
<b>Pipar</b>	Eemaldage vars, lõigake pooleks ja eemaldage seemned	8 - 10	Võib kasutada külmutatult


Puuviljad ja Juurviljad	Ettevalmistus	Hoiustamise aeg (kuudes)	Sulatamise aeg toatemperatuuril -tundides-
Spinat	Pestult	6 - 9	2
Õunad ja pirnid	Koorige ja viilutage	8 - 10	(Külmikus) 5
Aprikoos ja virsik	Poolitage ja eemaldage kivi	4 - 6	(Külmikus) 4
Maasikad ja vaarikad	Peske ja puhastage marjad	8 - 12	2
Keedetud puuviljad	Topsisid kuhu on lisatud 10% suhkrut	12	4
Ploomid, kirsid, hapud kirsid	Peske ja eemaldage kivid	8 - 12	5 - 7

Piimatooted ja kondiitritooted	Ettevalmistus	Säilitamise aeg (kuudes)	Hoiustamise tingimused
Pakendatud (Homogeniseeritud) piim	Originaal pakendis	2 - 3	Ainult homogeniseeritud piim
Juust-välja arvatud valge juust	Viiludena	6 - 8	Lühiajalisel säilitamisel võivad jääda oma originaal pakendisse. Samuti võib need keerata toidukillesse, et säilitada pikema aja jooksul.
Või, margariin	Originaal pakendis	6	-
Muna*	Munavalge	10 - 12	30 gr vastab munakollasele.
	Muna segu (valge – kollane)	10	50 gr vastab munakollasele.
	Munakollane	8 - 10	20 gr vastab munakollasele.


(\*) Muna ei tohi külmutada koorega. Valge ja kollane tuleb külmutada eraldi või väga hästi segatuna.

	Hoiustamise aeg (kuudes)	Sulatamise aeg toatemperatuuril (tundides)	Sulatamise aeg ahjus (minutites)
Leib	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Küpsised	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pirukas	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Tort	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Filotaigen	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)


## PEATÜKK - 4. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

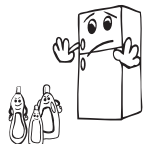
 Veenduge, et seade on enne puhastamist vooluvõrgust eemaldatud.



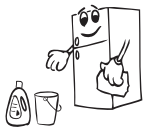
 Ärge puhastage külmikut valades sinna vett.



 Ärge kasutage puhastamiseks kergestisüttivaid, plahvatusohtlikke või söövitavaid materjale nagu näiteks lahustid, gaasid või happed.



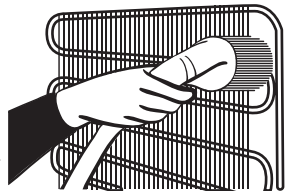
- Võite pühkida väliseid ja sisemisi pindasid pehme riide või käsna kasutades sooja seebivett.



- Puhastage lisaseadmeid eraldi seebi ja veega. Ärge peske neid nõudepesumasinas.



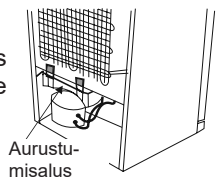
- Du bör rengöra kondensatorn med kvast minst en gång om året för att ge energi sparande och öka produktiviteten.



  Veenduge, et külmik oleks puhastamise ajaks vooluvõrgust eemaldatud.

### Sulatamine

Külmik on varustatud täisautomaatse sulatusega. Sulatusprotsessi käigus tekkiv vesi läheb läbi veekogumistila, voolab külmiku taga asuvasse aurustumiskonteinerisse ja aurustub seal ära.

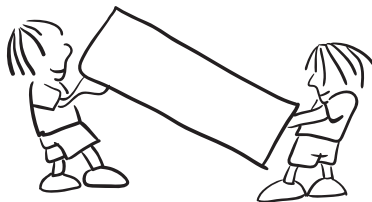


### LED-valgustuse asendamine

Kui teie külmikul on LED-valgustus, võtke ühendust klienditoega, sest valgustust peaks vahetama üksnes volitatud töötaja.

## PEATÜKK - 5. TARNE JA ÜMBERPAIGUTAMINE

- Teise kohta transportimiseks võib hoida alles originaal pakendi ja penoplasti (soovituslik).
- Teise kohta transportimisel peate kinnitama külmiku paksu pakendi, rihmade või tugevate köitega ja järgima pakendil toodud transpordi soovitusi.
- Eemaldage eemaldatavad osad (riiulid, tarvikud, juurviljakorvid jne.) või kinnitage need transpordi ajaks löökide vältimiseks rihmadega külmiku sisse.



 **Kandke külmikut püstises asendis.**

### Ukse ümberpaigutamine

- Külmiku ukse avanemise suunda on võimalik muuta, kui külmiku käepidemed on paigaldatud külmiku ukse esipinnale.
- Ilma käepidemeta mudelitel ja külgedele kinnitatud käepidemega mudelitel on võimalik muuta ukse avanemissuunda.
- Kui soovite ukse avanemise suunda muuta, peate selleks võtma ühendust lähima teenindusega.

## PEATÜKK - 6. ENNE TEENINDUSSE HELISTAMIST

### Kontrollige hoiatusi:

Külmik annab hoiatusteate kui külmiku ja sügavkülmiku temperatuur on liiga kõrge või seadmel esineb mingi rike. Hoiatuskoodid kuvatakse Sügavkülmiku ja külmiku indikaatortablool.

TÕRKE TÜÜP	TÄHENDUS	PÕHJUS	MIDA TEHA
E01	Anduri hoiatus	-	Võtke esimesel võimalusel ühendust hooldustehnikuga.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Madala pinge hoiatus	Seadme elektritoide on väiksem kui 170 V.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tegu pole seadme rikkega; see tõrge aitab hoida ära kompressori kahjustumist.</li><li>- Pinge tuleb tõsta nõutud tasemeni.</li></ul> Kui see hoiatus ilmub korduvalt, tuleb võtta ühendust volitatud hooldustehnikuga.

TÖRKE TÜÜP	TÄHENDUS	PÕHJUS	MIDA TEHA
E09	Sügavkülmik pole piisavalt külm	Ilmub tõenäoliselt pärast pikaajalist elektrikatkestust. Sooja toidu jätmine külmkappi. Seadme esmakordne sisselülitamine.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seadke sügavkülmiku temperatuur jahedamale väärtusele või seadistage maksimumkülmutus. Törkekood kaob pärast nõutava temperatuuri saavutamist. Nõutava temperatuuri kiiremaks saavutamiseks hoidke ukсед suletud.</li> <li>2. Eemaldage mis tahes tooted, mis on tõrke ajal üles sulanud. Need tuleb lühikese aja jooksul ära kasutada.</li> <li>3. Ärge lisake sügavkülmikusse uusi tooteid enne, kui see saavutab sobiva temperatuuri ja tõrge on kustunud.</li> </ol> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, tuleb võtta ühendust volitatud hooldustehnikuga.</p>
E10	Jahutuskamber pole piisavalt külm	<b>Ilmub tõenäoliselt pärast järgmisi olukordi.</b> - Pikaajaline elektrikatkestus. - Sooja toidu jätmine külmkappi. - Seadme esmakordne sisselülitamine.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seadke külmiku temperatuur jahedamale väärtusele või seadistage superjahe režiim. Törkekood kaob pärast nõutava temperatuuri saavutamist. Nõutava temperatuuri kiiremaks saavutamiseks hoidke ukсед suletud.</li> <li>2. Eemaldage õhukanali eest mis tahes tooted ning ärge pange toitu anduri lähedale.</li> </ol> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, tuleb võtta ühendust volitatud hooldustehnikuga.</p>
E11	Jahutuskamber on väga külm	Mitmesugused	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollige, kas aktiveeritud on superjahe režiim.</li> <li>2. Muutke jahutuskambri temperatuuri.</li> <li>3. Veenduge, et ventilaator poleks ummistunud ja oleks puhas.</li> </ol> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, tuleb võtta ühendust volitatud hooldustehnikuga.</p>

Kui külmiku töös esineb tõrkeid, võib tegemist olla mõne väiksema probleemiga, seetõttu kontrollige järgmist.

### **Külmik ei tööta**

- Kas on voolukatkestus?
- Kas pistik on korralikult pistikupesasse ühendatud?
- Kas pistikupesa kaitse või peakaitse on rakendunud?
- Kas pistikupesa ei ole töökorras? Selle kontrollimiseks ühendage külmik mõnda töötavasse pistikupesasse.

### **Külmik ei ole piisavalt külm**

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas külmiku ust on avatud sageli ja jäetud kauaks lahti?
- Kas külmiku uks on korralikult suletud?
- Kas asetate nõu või toidu külmikusse selliselt, et see puutub vastu külmiku tagaseina, takistades sellega õhu ringvoolu?
- Kas teie külmik on ülemääraselt täidetud?
- Kas külmiku ning taga- ja külgeinte vahel on piisavalt vaba ruumi.
- Kas ümbritsev temperatuur on kasutusjuhendis märgitud vahemikus?

### **Külmikus asuvad toiduained on ülejahutatud**

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas sügavkülmikusse asetati hiljuti liiga palju toiduaineid? Kui jah, võib külmik külmikuseksioonis liigselt maha jahtuda, kuna töötab nende toitude jahutamiseks kauem.

### **Kui külmik töötab liiga valjult**

Valitud jahutustaseme säilitamiseks lülitub kompressor aeg-ajalt sisse. Sel perioodil külmikut kostuv müra on normaalne ja tuleneb selle töötamisest. Vajaliku jahutustaseme saavutamisel nõrgeneb müra automaatselt. Kui müra kestab edasi, kontrollige alljärgnevat.

- Kas seade on loodis? Kas tugijalad on reguleeritud?
- Kas külmiku taga asub mõni ese?
- Kas riulid või riulitele asetatud nõud vibreerivad? Kui jah, paigutage riulid ja/või nõud uuesti oma kohale.
- Kas külmikusse asetatud objektid vibreerivad?

### **Normaalne müra**

#### **Pröksuv heli (jäähurdumine)**

- Automaatse sulatamise ajal.
- Seadme jahtumise või soojenemise ajal (tänu seadme materjali paisumisele).

**Lühike pröksumine** Kostub siis, kui termostaat kompressori sisse/välja lülitab.

**Kompressori müra (tavaline mootori müra)** Selline müra tähendab, et kompressor töötab normaalselt. Sisselülitamisel võib kompressor tekitada lühikese aja vältel tugevamat müra.

**Mulgemine ja pritsimise heli** Sellist heli tekitab külmaahela torudes ringlev külmaagens.

**Vee voolamise heli** Sulatamise ajal aurustusnõusse voolava vee tekitatud normaalne heli. Sellist heli võib kuulda sulatamise ajal.



**Õhu puhumise heli (tavaline ventilaatori müra)** Sellist müra võib kuulda No-Frost külmikutes süsteemi tavalise töötamise käigus ja seda tekitab õhu ringlemine.

### **Külmiku sisse koguneb niiskus**

- Kas toiduained on korralikult pakendatud? Kas pakendid on enne külmikusse asetamist korralikult ära kuivatatud?
- Kas külmiku uksi on liiga sageli avatud? Ukse avamisel siseneb külmikusse seadet ümbritsevas õhus leiduv niiskus. Eriti juhul, kui ruumi õhuniiskus on liiga kõrge, tekib niiskumine seda kiiremini, mida sagedamini ust avatakse.
- Pärast automaatset sulatamisprotsessi on loomulik, et tagaseinale tekivad veepiisad. (Staatilistel mudelitel)

### **Uksi ei ole võimalik korralikult sulgeda ega avada**

- Kas toidupakendid ei võimalda ukstel korralikult sulguda?
- Kas uksesektsioonid, riiulid ja sahtlid on õigesti oma kohale asetatud?
- Kas uksetihendid on purunenud või rebenenud?
- Kas külmik asetseb loodis aluspinnal?

### **Külmiku korpuse ja ukse kokkupuutepinnad on soojad**

Eriti suvisel ajal (kuuma ilmaga) võivad sellised kontaktpinnad muutuda kompressori töötamisel soojemaks; tegemist on normaalse nähtusega.

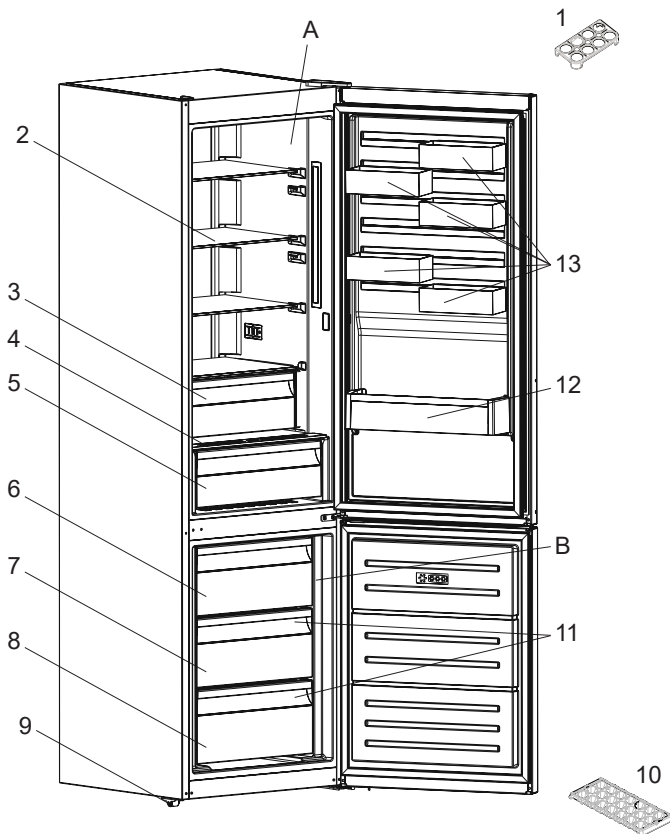
### **TÄHTSAD MÄRKUSED**

- Kompressori termokaitse rakendub ootamatu voolukatkestuse või seadme pistiku pesast väljatõmbamisel, kuna jahutussüsteemi gaas ei ole stabiliseerunud. Tegemist on normaalse nähtusega ning külmik käivitub uuesti 4 või 5 minuti möödumisel.
- Külmiku jahutusseade on peidetud tagaseina sisse. Seetõttu võivad määratud ajavahemike järel ilmuda külmiku tagapinnale veepiisad või jää. Tegemist on normaalse nähtusega. Sulatamist ei ole vaja teostada, kui pole justtekinud paksu jääkihti.
- Kui te ei plaani oma külmikut pika aja vältel kasutada (näiteks suvepuhkuse ajal), eraldage seade vooluvõrgust. Puhastage külmik jaotises 4 toodud juhiste alusel ja jätkke ebameeldivate lõhnade tekkimise vältimiseks seadme uks avatuks.
- Teie ostetud seade on ettenähtud kodu tüüpi kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodus ja seadmele ettenähtud otstarbel. Seade ei sobi äriiliseks või ühiskasutamiseks. Kui tarbija ei kasutada seadet neist nõuetest kinni pidades, ei ole seadme tootja ega edasimüüja vastutavad garantiiperioodil ette tulla võivate rikete ja remontimisvajaduste eest.
- Kui probleem püsib ka pärast kõikide eelmainitud juhiste järgimist, pidage nõu ametliku hooldusteenusepakkujaga.

## Energia säästmise nõuanded

1. Paigutage seade jahedasse, hästi ventileeritud ruumi eemale otsesest päikesevalgusest ja küttekehadedest. Vastasel juhul kasutage isoleerivat plaati.
2. Laske soojal toidul alati jahtuda toatemperatuurini enne kui selle külmikusse panete.
3. Külmutatud toidu sulatamisel, asetage see külmiku sektsiooni. Sulamisel aitab see jahe õhk jahutada külmiku sisemist temperatuuri. Nii säästab see energiat. Kui külmutatud toit panna välja sulama, põhjustab see energia raiskamist.
4. Jookide ja suppide asetamisel kappi, peavad need olema kaetud. Vastasel juhul tõuseb seadmes niiskus. Külmiku töötamise aeg suureneb. Samuti aitab jookide ja suppide katmine säilitada nende maitset ja lõhna.
5. Jookide ja toitude kappi asetamisel, hoidke uks lahti nii lühikest aega, kui vähegi võimalik.
6. Hoidke erinevate jahutusosalade katted kinni (värsked toidud, jahuti jne.).
7. Ukse tihend peab olema puhas ja paindub. Kui on kulumise märke ja tihend on eemaldatav, vahetage tihend välja. Kui tihend ei ole eemaldatav, tuleb terve uks välja vahetada.
8. Ökonoomne režiim / vaikeseade funktsioon säilitab värsked ja külmutatud toiduaineid, säästes samal ajal energiat.
9. Värske toidu kamber (külmik): energiakasutus on kõige tõhusam siis, kui sahtlid on seadme alumises osas ja riiulid on ühtlaselt jaotatud. Uksekorvide asukoht ei mõjuta energiatarvet.
10. Külmutuskamber (sügavkülmik): seadmes olemasolev konfiguratsioon tagab kõige säästlikuma energiakasutuse.
11. Ärge eemaldage külmutuskorvis olevaid külmaakumulaatoreid (kui on olemas).

## PEATÜKK - 7. SEADME JA KAMBRITE OSAD



Denna presentation är endast information om enhetens delar. Delarna kan variera beroende på modell.

A) Tavakülmikusektsioon

B) Sügavkülmik

1) Munahoidik

2) Külmiku riulid

3) Eriti jahe kamber (Jahutisektsioon) \*

4) Köögiviljakasti kate

5) Köögiviljakast

6) Sügavkülmiku ülemine kast

7) Sügavkülmiku keskmine kast

8) Sügavkülmiku alumine kast

9) Reguleeritavad tugijalad

10) Jäälus

11) Sügavkülmik klaasist riulid \*

12) Pudeliiriul

13) CustomFlex

\* Osadel mudelitel

## **PEATÜKK - 8. TEHNILISED ANDMED**

Tehniline teave on toodud seadme siseküljel asuval andmeplaadil ja energiaetiketil.

Seadme energiaetiketil asuv QR-kood viib teid veebilehele, millelt saate teavet seadme jõudluse kohta ELi EPRELi andmebaasis.

Hoidke energiaetikett, see kasutusjuhend ja muud seadmega kaasas olevad dokumendid alles.

EPRELis olevat teavet leiate ka veebilehelt <https://eprel.ec.europa.eu> ning mudeli nime ja tootenumbri leiate seadme andmeplaadilt.

Täpsemat teavet energiaetiketi kohta vt lingil [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **PEATÜKK - 9. TEAVE KATSEASUTUSTELE**

Seadme paigaldamine ja ettevalmistamine märgise EcoDesign kinnitamiseks peab vastama standardile EN 62552. Ventilatsiooninõuded, õõnsuse mõõtmed ja minimaalsed vahemaad seadme tagaküljel peavad vastama kasutusjuhendi PEATÜKK 1 toodud andmetele. Täiendavat teavet, sh teavet seadme täitmise kohta saate tootjalt.







www.electrolux.com/shop



52441853

PNC CODE: 925993546

